

STREET

I PAVIMENTI MARCA CORONA / MARCA CORONA'S FLOOR TILES



MARCA CORONA 1741
EVOLUZIONE CERAMICA



URBANO RIGENERATO

URBAN RENEWAL

Street è la collezione di superfici ceramiche effetto cemento ispirata agli spazi urbani. Il fascino della materia segnata dal tempo è dato dal movimento grafico, con dettagli come sassolini, fessure ed effetti "terra arsa".

Street is a collection of concrete-effect ceramic surfaces inspired by urban environments. The charm of time-worn materials is produced by graphic styling, with details such as stones, cracks and an "arid ground" look.

Street est la collection de surfaces en céramique à effet ciment tirant son inspiration des espaces urbains. La fascination des matières marquées par le temps est donnée par le mouvement graphique, avec des détails comme des cailloux, fissures et effets « terre brûlée ».

Street ist eine Kollektion keramischer Oberflächen in Betonoptik, die sich an urbanen Räumen inspiriert. Die Faszination der von der Zeit gezeichneten Materie wird durch die grafische Bewegung vermittelt, mit Details wie kleinen Steinchen, Rissen und Effekten wie „verbrannte Erde“.

Street es la colección de superficies cerámicas efecto cemento que se inspira en los espacios urbanos. El encanto del material marcado por el tiempo deriva del movimiento gráfico que se obtiene con detalles como la grava, las grietas y los efectos de «tierra árida».

Street — это коллекция керамических поверхностей с эффектом бетона, вдохновленных городскими пейзажами. Очарование состаренного материала кроется в движении графики с такими деталями, как камешки, трещины и эффект растрескавшейся земли.

TONALITÀ STREET PER SPAZI ATTUALI

COLOURS

STREET TONES FOR CONTEMPORARY SETTINGS

La collezione Street propone quattro interpretazioni del cemento in gres porcellanato. Differenti tonalità e diverse superfici per garantire la massima libertà progettuale. Una selezione che interpreta al meglio le più recenti tendenze dal sapore metropolitano.

In Street collection there are four concrete-inspired takes on porcelain stoneware. There are various tones and surfaces, offering maximum freedom for designers. The selection presents an unparalleled interpretation of the latest urban trends.

La collection Street propose quatre interprétations du ciment en grès porcelainé. Des tonalités différentes et surfaces diverses pour garantir la plus grande liberté de conception. Une sélection qui interprète au mieux les tendances les plus récentes avec une saveur métropolitaine.

La colección Street propone cuatro interpretaciones del cemento en gres porcelánico, con distintas tonalidades y diferentes superficies para garantizar la máxima libertad de diseño. Una selección que interpreta magistralmente las más recientes tendencias de sabor metropolitano.

Die Kollektion Street präsentiert vier Interpretationen der Beton- bzw. Zementoptik aus Feinsteinzeug. Unterschiedliche Farbtöne und verschiedene Oberflächen garantieren maximale Spielfreiheit bei der Planung. Eine Selektion, die bestens die neuesten Trends des metropolitanen Geschmacks interpretiert.

В коллекции Street предложены четыре интерпретации бетона из керамогранита. Различные тона и виды поверхностей дают максимальную свободу для творчества. Это гамма, которая наилучшим образом выражает новейшие тенденции в средиземноморском стиле.

LIGHT

CLAY

SILVER

DARK

2

3

SUPERFICI VERSATILI

VERSATILE SURFACES

Un'ampia gamma di formati e superfici per realizzazioni in interno ed esterno. Dai grandi formati a quelli tradizionali, le opportunità progettuali si espandono anche verso l'outdoor, grazie ai 2 cm di spessore e alle caratteristiche tecniche della versione Hithick. Versatilità che appartiene anche alle superfici, declinate in naturale, strutturata e satinata. Differenti finiture che esaltano l'estetica unica della collezione.

A wide range of sizes and surfaces for indoor and outdoor projects. Both large and traditional sizes are available and the scope for utilization also encompasses outdoor settings thanks to the technical properties and 2 cm thickness of the Hithick version. Furthermore, it is possible to choose between natural, textured and satin surfaces. These different finishes highlight the unique aesthetics of the collection.

Une large gamme de formats et de surfaces pour les réalisations en interne et en externe. Des grands formats aux formats traditionnels, les opportunités de projet s'étendent aussi vers l'extérieur, grâce aux 2 cm d'épaisseur et aux caractéristiques techniques de la version Hithick. Une versatilité qui appartient aussi aux surfaces, déclinées en naturelle, structurée et satinée. Différentes finitions qui soulignent l'esthétique unique de la collection.

Una amplia gama de formatos y superficies aptos para realizaciones en interiores y exteriores. Aprovechando la variedad de formatos —tanto grandes como tradicionales—, las oportunidades de diseño se amplían hacia el exterior, gracias a los 2 cm de espesor y a las características técnicas de la versión Hithick. Esta misma versatilidad la encontramos en las superficies, disponibles en versión natural, estructurada y satinada. Los distintos acabados resaltan la estética inimitable de la colección.

Ein breites Spektrum an Formaten und Oberflächen zur Gestaltung von Innen- und Außenbereichen. Von den Großformaten bis hin zu den klassischen Formaten erweitern sich die Gestaltungsmöglichkeiten nun dank der 2 cm Plattenstärke und den technischen Eigenschaften der Version Hithick auch zum Außenbereich hin. Die Vielfältigkeit der Serie zeigt sich auch in den Oberflächen, die in den Ausführungen natur, strukturiert und satiniert erhältlich sind. Verschiedene Finishes unterstreichen die einzigartige Ästhetik der Kollektion.

Широкий выбор размеров и поверхностей для укладки как в помещениях, так и на улице. Возможности дизайна с использованием как больших, так и традиционных размеров выходят за пределы интерьеров благодаря толщине 2 см и техническим характеристикам версии Hithick. Многофункциональность отличает и поверхности, которые предложены в естественном, текстурированном и сатиновом вариантах. Различные виды отделки усиливают уникальную эстетическую ценность коллекции.



01

HOME COMFORT

Hall • Dehor • Restaurant

LIVING SPACES



Spazi da abitare dalle forti suggestioni contemporanee. Il living ispira lo stile di tutto il loft, estendendolo anche all'area outdoor. L'effetto cemento inventa poi un'originale area spa casalinga in contesto urbano e libera la creatività per la stanza da letto. In qualsiasi contesto abitativo, Street unisce le performance del gres porcellanato all'estetica effetto cemento.

Highly contemporary living spaces. The living space influenced the style of the entire loft apartment, including the outdoor area. The concrete effect complements an original household spa area in urban surroundings and promotes a boundless sense of creativity for the bedroom. Street can combine the performance of porcelain stoneware with concrete-effect visual appeal in homes of all kinds.

Des espaces à vivre aux fortes suggestions contemporaines. Le living inspire le style de tout le loft, en l'étendant même à la zone extérieure. L'effet ciment invente ensuite une zone originale de spa bourgeoise en contexte urbain et libère la créativité pour la chambre à coucher. Dans n'importe quel contexte de logement, Street allie les performances du grès porcelainé à l'esthétique de l'effet ciment.

Wohnräume, die eine starke zeitgenössische Wirkung entfalten. Der Living-Bereich inspiriert den Stil des gesamten Lofts und weitet diesen auch in den Außenbereich aus. Die Betonoptik improvisiert einen originellen, häuslichen Kurbad-Bereich in urbaner Umgebung und setzt die Kreativität für das Schlafzimmer frei. In jeder beliebigen Wohnumgebung vereint Street die Leistungseigenschaften des Feinsteinzeugs mit der Ästhetik der Betonoptik.

Espacios para vivir, con fuertes alusiones contemporáneas. El salón inspira el estilo de todo el loft, llegando a caracterizar incluso la zona exterior. Además, con el efecto cemento se crea una original zona spa familiar en un contexto urbano y se da rienda suelta a la creatividad en la habitación. Sea cual sea el contexto del hogar, Street reúne las prestaciones del gres porcelánico y la estética del efecto cemento.

Жилые пространства с выраженным современным характером. Весь интерьер выполнен в едином стиле, который продолжается и на улице. Эффект бетона находит свое выражение в оригинальном домашнем спа-салоне в городском контексте и дает пространство для творчества в спальне. В любых жилых помещениях Street объединяет характеристики керамогранита с эстетикой эффекта бетона.

TRENDY, URBANO, DINAMICO

FASHIONABLE, URBAN, DYNAMIC

HOME COMFORT / LIVING



FLOOR: STT. Light 45x90 Nat. Rett. -18"x36" Matt Rect.
WALL: Light 45x90 Nat. Rett. -18"x36" Matt Rect. / STT. Light Losanga 28,5x28 - 11/4"x11" / STT. Light Brick 3D 29x31 - 11/8"x12/8"
VOLUMES: STT. Light 75x150 Nat. Rett. -30"x60" Matt Rect.



FLOOR: STT. Light Losanga 28,5x28 - 11¼"x11" / STT. Light Scalino 33x150 Nat. Rett. - 13"x60" Matt Rect.



STT. Light Losanga 28,5x28 - 11¼"x11"

GEOMETRIE MATERICHE

SHAPES AND MATERIALS

HOME COMFORT / LIVING

Le combinazioni di tonalità e superfici e l'accostamento di diversi formati e decori valorizzano al meglio le caratteristiche estetiche della collezione.

Combinations of tones and surfaces work together with pairings of different sizes and decorations to bring out the very best of the collection's aesthetic qualities.

Les combinaisons de tonalité et les surfaces et l'assortiment des divers formats et décors valorisent au mieux les caractéristiques techniques de la collection.

Die Kombinationen von Farbtönen und Oberflächen und die Zusammenstellung verschiedener Formate und Dekore werten die ästhetischen Merkmale der Kollektion zusätzlich auf.

Combinando las tonalidades y las superficies y uniendo diferentes formatos y decoraciones, se valorizan al máximo las características estéticas de la colección.

Сочетания оттенков и поверхностей, использование различных размеров и декоров позволяют наилучшим образом подчеркнуть эстетические характеристики коллекции.

INDOOR: STT. Light Losanga 28,5x28 - 11¼"x11"
OUTDOOR: STT. Silver 60x60 Strutt. Rett. -24"x24" Text. Rect.



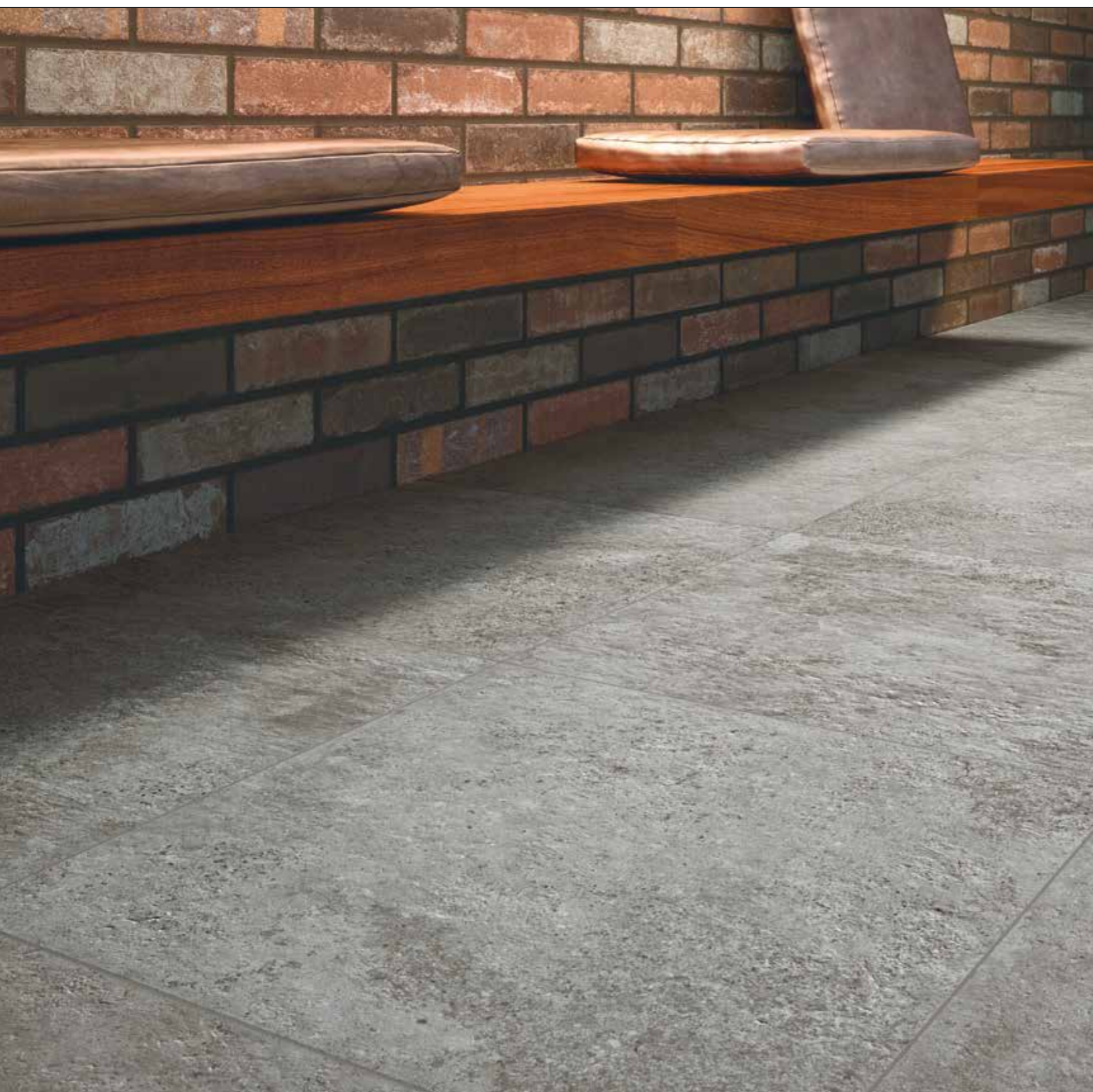
ATMOSFERA LOFT ANCHE ALL'APERTO

LOFT ATMOSPHERES INDOORS
AND OUTDOORS

HOME COMFORT / OUTDOOR



FLOOR: STT. Silver 60x60 Strutt. Rett. -24"x24" Text. Rect.
WALL: STT. Silver 75x150 Strutt. Rett. -30"x60" Text. Rect. / STT. Silver Cm/L 90 45x90 - 18"x36" / BRL. Red 7,50x30 - 3"x12"
VASES: STT. Silver 60x60 Strutt. Rett. -24"x24" Text. Rect. / BENCH: ESX. Mahogany 20x120 Rett. - 8"x48" Rect.



FLOOR: STT. Silver 60x60 Strutt. Rett. -24"x24" Text. Rect.
WALL: BRL. Red 7,50x30 - 3"x12"
BENCH: ESX. Mahogany 20x120 Rett. - 8"x48" Rect.



FLOOR: STT. Silver 60x60 Str. Rett. -24"x24" Text. Rect.
WALL: STT. Silver 75x150 Str. Rett. -30"x60" Text. Rect. / STT. Silver Cm/L 90 45x90 - 18"x36"



AFFASCINANTE COMPOSIZIONE OUTDOOR

AN ENCHANTING
OUTDOOR ARRANGEMENT

Street è l'ideale per progettare in continuità stilistica interni ed esterni grazie alla superficie strutturata, ad alto valore tecnico.

With its hi-tech textured surfaces, Street is the ideal choice for styles that extend through both indoor and outdoor areas.

Street est l'idéal pour projeter en continuité stylistique les intérieurs et extérieurs grâce à la surface structurée, à haute valeur ajoutée technique.

Street ist dank seiner technisch hochwertigen strukturierten Oberfläche ideal geeignet, um Innen- und Außenbereich mit einheitlichem Stil zu planen.

Gracias a su superficie estructurada de gran valor técnico, Street es perfecta para mantener la continuidad estilística del proyecto entre el interior y el exterior.

Street идеальна для проектирования интерьеров и наружных пространств в едином стиле благодаря текстурированной поверхности с превосходными техническими свойствами.

FLOOR: STT. Silver 60x60 Str. Rett. -24"x24" Text. Rect.
WALL: STT. Silver 75x150 Str. Rett. -30"x60" Text. Rect.

**CREATIVITÀ
PER LA
ZONA NOTTE**
CREATIVITY FOR SLEEPING AREAS

HOME COMFORT / BEDROOM



FLOOR: STT. Clay 60x60 Nat. Rett. -24"x24" Matt Rect.
WALL: STT. Clay Losanga 28,5x28 - 11¼"x11"



STT. Clay Losanga 28,5x28 - 11¼"x11"



STT. Clay Losanga 28,5x28 - 11¼"x11"

IDEE COMPOSITE CON L'EFFETTO CEMENTO

CONCEPTS WITH CONCRETE
EFFECTS

Dalle tonalità calde della stanza da letto a quelle fredde del bagno: il passaggio conserva composizione e aspetto materico esaltando la spazialità degli ambienti.

From the warm hues of the bedroom to the cool tones of the bathroom: the same patterns and material qualities span the settings and complement the spaces around them.

Des tonalités chaudes de la chambre à coucher aux tonalités fraîches de la salle de bain : le passage conserve des compositions à l'aspect matériel soulignant l'espace des ambiances.

Die Übergänge von den warmen Farbtönen des Schlafzimmers bis zu den kalten Nuancen im Bad bewahren die harmonische Komposition und den Materialaspekt und unterstreichen somit die Räumlichkeit des Ambiente.

La transición desde las tonalidades cálidas de la habitación hasta las frías del baño conserva la composición y el aspecto matérico para resaltar la espacialidad de los ambientes.

От теплых оттенков спальни к холодным тонам ванной комнаты: переход сохраняет композицию и материальный аспект, визуально расширяя пространства.

STT. Clay 60x60 Nat. Rett. -24"x24" Matt. Rect.
STT. Silver Decoro 60x60 Rett. -18"x24" Rect.

HOME COMFORT / BEDROOM





FLOOR: STT. Silver Decoro 60x60 Rett. -24"x24" Rect.
SHOWER: STT. Silver 45x90 Strutt. Rett. Sp. 20mm - 18"x36" Text. Rect. Th. 3/4"
WALL: STT. Silver 75x150 Nat. Rett. -30"x60" Matt Rect. / 30x60 Nat. Rett. -12"x24" Matt Rect. / STT. Silver Decoro 60x60 Rett. -18"x24" Rect.



STT. Silver Decoro 60x60 Rett. -24"x24" Rect.



STT. Silver Decoro 60x60 Rett. -24"x24" Rect.

DETTAGLI GRAFICI ACCATTIVANTI

EYE-CATCHING GRAPHIC DETAILS

La texture del decoro dalla trama leggera dialoga con i dettagli del cemento: linee filiformi attraversano sassolini e fessurazioni, accentuando il fascino delle superfici. Street, in versione Hithick 2 cm, garantisce continuità visiva e sicurezza nelle zone a contatto con l'acqua.

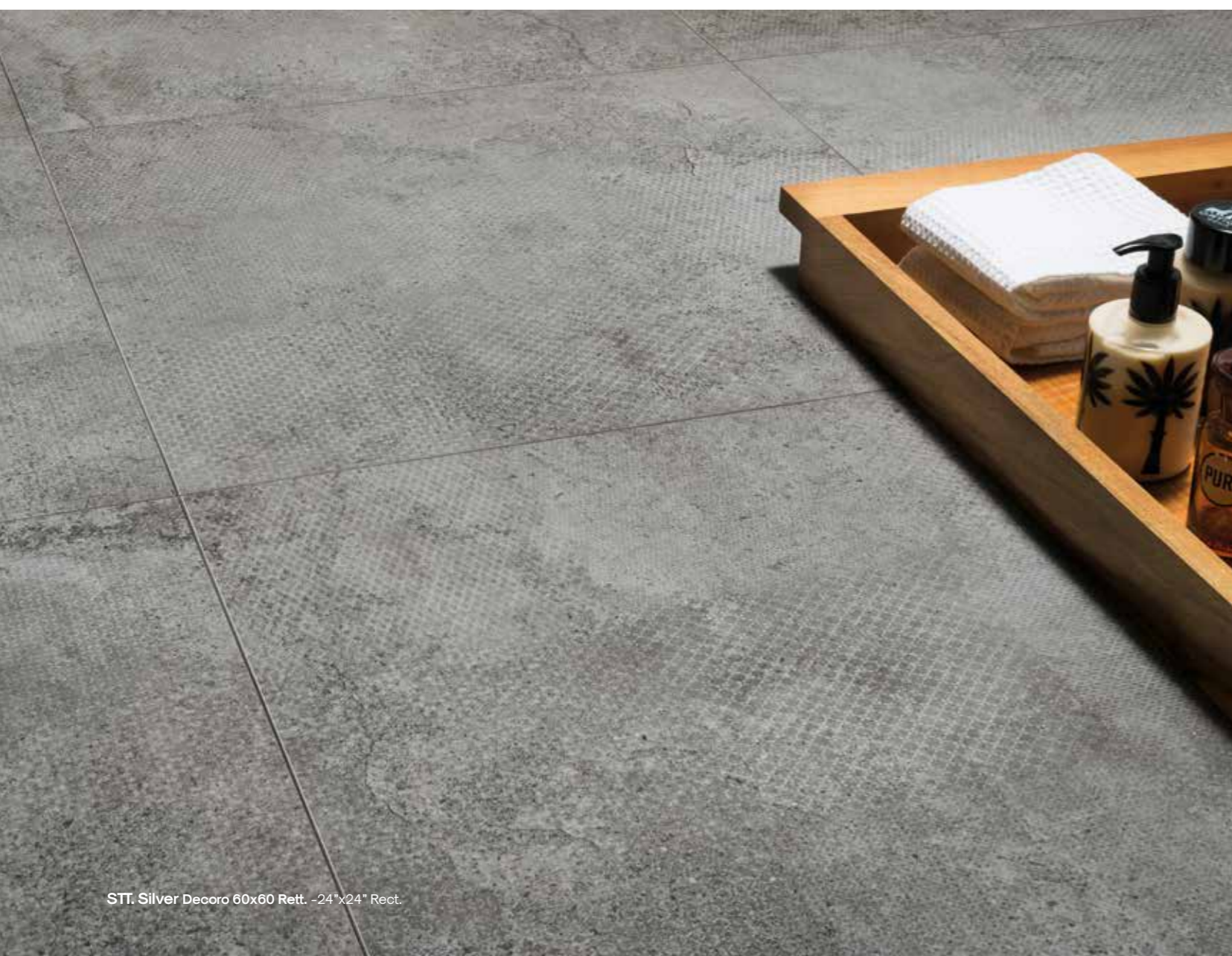
The texture of the light decorative patterns plays off the concrete details: threadlike lines cross stones and cracks, emphasizing the charm of the surfaces. The 2 cm Hithick version of Street offers both visual continuity and safety in areas that come into contact with water.

La texture du décor de la trame légère dialogue avec les détails du ciment : des lignes filiformes traversent les cailloux et les fissures, accentuant la fascination des surfaces. Street, en version Hithick 2 cm, garantit une continuité visuelle et une sécurité dans les zones au contact de l'eau.

La textura de la decoración de trama ligera dialoga con los detalles del cemento: las líneas filiformes se entrecruzan con la grava y las grietas, acentuando el encanto de las superficies. En la versión Hithick de 2 cm, Street garantiza la continuidad visual, así como la seguridad en las zonas que entran en contacto con el agua.

Die leicht strukturierte Textur des Dekors dialogiert mit dem Details des Zementlooks: Fadenförmige Linien durchziehen Steinchen und Risse, um noch reizvollere Oberflächen zu schaffen. Street garantiert mit der 2 cm starken Ausführung Hithick sowohl die optische Kontinuität, als auch die Sicherheit in den wasserberührenden Bereichen.

Текстура декора с легким рисунком перекликается с деталями бетона: тонкие линии пересекают камешки и трещинки, усиливая эстетический эффект поверхностей. Street в версии Hithick 2 см обеспечивает визуальную непрерывность и безопасность в зонах, находящихся в контакте с водой.



O2

AUTHENTIC ACCOMMODATION

Hall • Dehor • Restaurant

HOSPITALITY SPACES



Ricevere con stile. L'effetto cemento della collezione racconta la seconda vita di edifici urbani che diventano interessanti luoghi di accoglienza. Un hotel in stile metropolitano e un ristorante dall'atmosfera informale. Superfici ricche di dettagli, disponibili anche in grandi formati, per un nuovo modo di ospitare.

Hosting with style. The urban buildings experience second lives as interesting accommodation facilities, as epitomized by the collection's concrete effect. A cosmopolitan hotel and a restaurant with an informal atmosphere. Detail-packed surfaces in both standard and large sizes, for a new way to play host.

Recevoir avec du style. L'effet ciment de la collection raconte la seconde vie des édifices urbains qui deviennent des lieux intéressants d'accueil. Un hôtel au style métropolitain et un restaurant à l'atmosphère informelle. Des surfaces riches en détails, disponibles aussi en grands formats pour accueillir d'une nouvelle manière.

Stilvoller Empfang. Die Betonoptik der Kollektion erzählt von dem zweiten Leben urbaner Gebäude, die zu interessanten Verweilorten werden. Ein Hotel im metropolitanen Stil und ein Restaurant mit ungezwungener Atmosphäre. Detailreiche Oberflächen, auch in große Formaten erhältlich, für eine neue Art der Gastfreundlichkeit.

Hospitalidad con estilo. El efecto cemento de la colección relata la nueva vida de los edificios urbanos transformados en interesantes lugares de alojamiento. Un hotel de estilo metropolitano y un restaurante de ambiente informal. Las superficies ricas en detalles, que también están disponibles en formatos grandes, crean una nueva forma de recibir y acoger.

Стильный прием. Эффект бетона этой коллекции дает вторую жизнь городским зданиям, которые становятся интересными местами для приема гостей. Отель в городском стиле и ресторан с неформальной обстановкой. Богатые деталями поверхности, предложенные также и в больших размерах, для создания нового настроения в гостиничных структурах.

ACCOGLIERE CON STILE

A STYLISH WELCOME

AUTHENTIC ACCOMODATION / HALL



FLOOR: STT. Dark 75x150 Nat. Rett. -30"x60" Matt Rect.
WALL: STT. Dark 75x150 Nat. Rett. -30"x60" Matt Rect. / STT. Dark Brick 3D 29x31 - 11⁷/₈"x12⁷/₈" / BRL. Beige 7,50x30 - 3"x12"
VOLUMES: ESX. Cedar 20x120 Rett. -8"x48" Rect.



WALL: STT. Dark 75x150 Nat. Rett. -30"x60" Matt Rect. / STT. Dark Brick 3D 29x31 - 11³/₈"x12²/₈"
VOLUMES: ESX. Cedar 20x120 Rett. -8"x48" Rect.



STT. Dark Brick 3D 29x31 - 11³/₈"x12²/₈"



TONALITÀ IN MOVIMENTO

SHADES IN MOTION

Nella tonalità più scura, la collezione mostra affascinanti effetti grafici sull'ampia superficie del pavimento. La grafica di superficie produce interessanti movimenti cromatici. Street garantisce facilità di pulizia e manutenzione anche negli spazi commerciali.

The darkest shade of the collection produces enchanting graphic effects on the broad surface of the floor. The surface graphics create an interesting sense of chromatic motion. Street guarantees easy cleaning and maintenance even in commercial premises.

Dans la tonalité la plus obscure, la collection montre des effets graphiques fascinants sur la large surface du sol. Le graphisme de la surface produit des mouvements chromatiques intéressants. Street garantit une facilité de nettoyage et de manutention même dans les espaces commerciaux.

In ihrem dunkleren Farbton offenbart die Kollektion faszinierende grafische Effekte auf der weitläufigen Bodenfläche. Die Oberflächengrafik erzeugt interessante Farbspiele. Street garantiert auch in Geschäfts- und Gewerbebereichen die leichte Reinigung und Pflege.

En la tonalidad más oscura, la colección presenta fascinantes efectos gráficos sobre la amplia superficie del pavimento, cuyo diseño gráfico produce interesantes movimientos cromáticos. Street garantiza la facilidad de limpieza y de mantenimiento incluso en espacios comerciales.

В более темном цвете коллекции красивые графические эффекты простираются на большой поверхности пола. Поверхностная графика воссоздает интересные цветовые переходы. Street гарантирует простоту очистки и ухода даже в торговых помещениях.

STT. Dark 75x150 Nat. Rett. -30"x60" Matt Rect.

ESTERNO METROPOLITANO CHIC

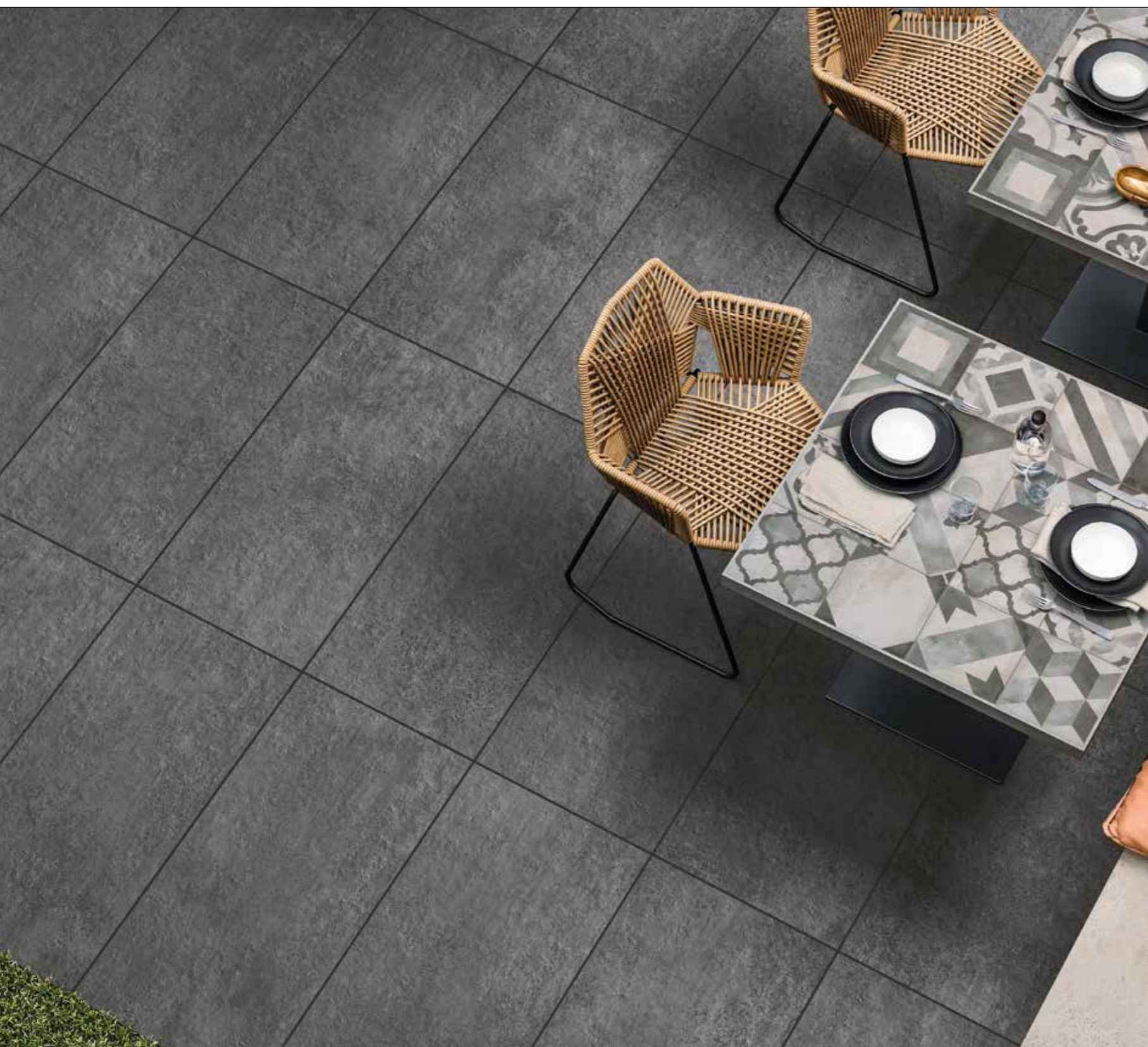
OUTDOOR METROPOLITAN CHIC

AUTHENTIC ACCOMODATION / DEHOR

HOTEL
&
FOOD

RESTAURANT
LOUNGE
DEHOR

FLOOR: STT. Dark 45x90 Strutt. Rett. Sp. 20mm - 18"x36" Text. Rect. Th. ¾"
WALL: STT. Dark 75x150 Strutt. Rett. -30"x60" Text. Rect. / ESX. Iroko 20x120 Rett. - 8"x48" Rect.
BENCHES: STT. Light 75x150 Strutt. Rett. -30"x60" Text. Rect.



FLOOR: STT. Dark 45x90 Strutt. Rett. Sp. 20mm - 18"x36" Text. Rect. Th. ¾"
TABLES: TER. Mix Decori 20x20 vers. C-8"x8"



FLOOR: STT. Dark 45x90 Strutt. Rett. Sp. 20mm - 18"x36" Text. Rect. Th. ¾"
STT. Dark El 90x22,5x5 - 36"x9"x2"



STT. Dark 45x90 Strutt. Rett. Sp. 20mm - 18"x36" Text. Rect. Th. ¾"
STT. Dark El 90x22,5x5 - 36"x9"x2"

INTERNO ED ESTERNO, NESSUN CONFINE

NO BOUNDARIES: INDOORS AND OUTDOORS

Street permette di creare progetti moderni e accoglienti in cui dialogano formati, colori e superfici, sia in interno che in esterno.

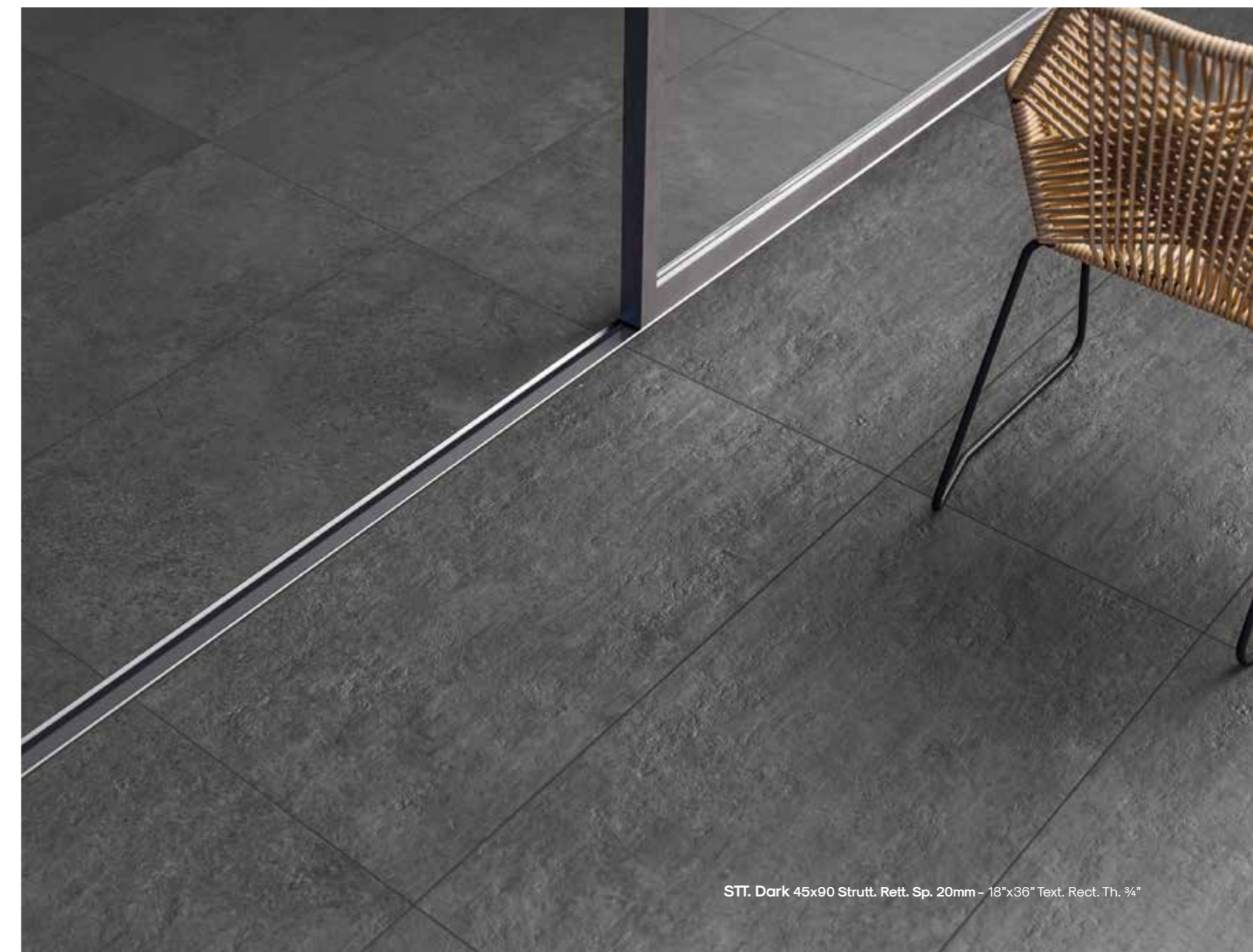
Street facilitates modern, welcoming indoor and outdoor design schemes with interaction between sizes, colours and surfaces.

Street permet de créer des projets modernes et accueillants dans lesquels dialoguent des formats, coloris et surfaces, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Con Street, es posible crear proyectos modernos y acogedores que ofrecen un diálogo entre los formatos, los colores y las superficies, tanto en interiores como en exteriores.

Mit Street können moderne, einladende Projekte gestaltet werden, in denen Formate, Farben und Oberflächen, im Innen- wie im Außenbereich, miteinander dialogieren.

Street позволяет создавать современные, уютные проекты с различными сочетаниями размеров, цветов и поверхностей как в интерьере, так и под открытым небом.



STT. Dark 45x90 Strutt. Rett. Sp. 20mm - 18"x36" Text. Rect. Th. ¾"

INVITO A CENA CON STILE

STYLISH DINNER INVITATION

AUTHENTIC ACCOMODATION / RESTAURANT



FLOOR: STT. Silver 120x120 Nat. Rett. -48"x48" Matt Rect.
WALL: STT. Silver 60x60 Nat. Rett. - 24"x24" Matt Rect. / STT. Zig Zag Tessere 30x30 - 12"x12"
COUNTER: RES. Honey 22,5x90 Nat. Rett. -9"x36" Rect. + 15x90 Nat. Rett. -6"x36" Rect.
STT. Silver 120x120 Nat. Rett. -48"x48" Matt Rect.



STT. Silver 60x60 Nat. Rett. - 24"x24" Matt Rect.
STT. Zig Zag Tessere 30x30 - 12"x12"



STT. Silver 120x120 Nat. Rett. -48"x48" Matt Rect.

PLUS DISTINTIVI

DISTINCTIVE PLUS POINTS

Il decoro a zig-zag unisce tutte le tonalità e si abbina perfettamente a tutta la collezione.

The zig-zag decoration unites all of the shades and perfectly matches the entire collection.

Le décor en zig zag unit toutes les tonalités et s'associe parfaitement à toute la collection.

La decoración en zigzag reúne todas las tonalidades y se combina perfectamente con toda la colección.

Das Zick-Zack-Dekor vereint alle Farbnuancen in sich und lässt sich perfekt mit der gesamten Kollektion kombinieren.

Зигзагообразный декор объединяет все оттенки и идеально подходит для всех элементов коллекции.



WALL: STT. Zig Zag Tessere 30x30 - 12"x12"



WALL: STT. Zig Zag Tessere 30x30 - 12"x12"
COUNTER: STT. Silver 120x120 Nat. Rett. -48"x48" Matt Rect.
RES. Honey 22,5x90 Nat. Rett. -9"x36" Rect. + 15x90 Nat. Rett. -6"x36" Rect.

03

DECOR SCOUTING

Showroom • Exhibition Space

LEISURE SPACES



Novità in mostra, anche nel campo della progettazione architettonica. Spazi commerciali che assorbono i colori e l'umore della città e assumono un'identità forte grazie all'effetto cemento. Riletture di spazi urbani per nuovi ambienti rifiniti con stile.

New concepts on display in a range of fields, including architectural design. Commercial premises that reflect the colours and spirit of the city and have strong identities based on the concrete effect. New portrayals of urban spaces for new settings with stylish finishes.

La nouveauté exposée, même dans le domaine de la conception architectonique. Des espaces commerciaux qui absorbent les couleurs et l'humeur de la ville et assument une forte identité grâce à l'effet ciment. La relecture des espaces urbains pour les nouvelles ambiances aux finitions stylées.

Präsentation der Neuheiten, auch im Bereich der architektonischen Gestaltung. Geschäfts- und Gewerberäume saugen die Farben und die Stimmung der Stadt in sich auf und nehmen dank der Betonoptik eine starke Identität an. Neuinterpretation städtischer Räume zur Schaffung eines neuen, stilvollen Ambiente.

Novedades a la vista, incluso en el ámbito del diseño arquitectónico. Los espacios comerciales se nutren de los colores y el humor de la ciudad y asumen una identidad fuerte gracias al efecto cemento. Una forma diferente de interpretar los espacios urbanos para crear nuevos ambientes con acabados de estilo.

Новинки есть и в области архитектурного проектирования. Торговые площади, который впитывают в себя цвета и настроения города, приобретают ярко выраженный характер благодаря эффекту бетона. Новое видение городских пространств для обновленных, стильных интерьеров.

SPAZI METROPOLITANI IN MOSTRA

URBAN SPACES ON SHOW

DECOR SCOUTING / SHOWROOM



FLOOR: STT. Clay 75x150 Sat. Rett. - 30"x60" Satin Rect.
WALL: STT. Clay 75x150 Nat. Rett. - 30"x60" Matt Rect. / STT. Clay Brick 3D 29x31 - 11³/₈"x12²/₈" / BRL. Olive 7,5x30 - 3"x12"
COUNTER: ESX. Cedar 30x120 Rett. - 12"x48" Rect



FLOOR: STT. Clay 75x150 Sat. Rett. - 30"x60" Satin Rect.
WALL: STT. Clay 75x150 Nat. Rett. - 30"x60" Matt Rect. / STT. Clay Brick 3D 29x31 - 11³/₈"x12²/₈



STT. Clay Brick 3D 29x31 - 11³/₈"x12²/₈



FLOOR: STT. Clay 75x150 Sat. Rett. - 30"x60" Satin Rect.
 WALL: STT. Clay 75x150 Nat. Rett. - 30"x60" Matt Rect. / BRL. Olive 7,5x30 - 3"x12"
 COUNTER: ESX. Cedar 30x120 Rett. - 12"x48" Rect

FINITURE CARATTERIZZATE

HALLMARK FINISHES

L'effetto cemento si propone in versione satinata: le superfici "grezze" del cemento di ispirazione diventano riflettenti in Street, con un elegante effetto che ricorda il cemento lucidato.

The concrete effect is also available in a satin version: the "rough" surfaces of concrete that inspired Street take on an elegant reflective sheen reminiscent of polished concrete.

L'effet ciment se propose en version satinée : les surfaces « brutes » du ciment d'inspiration deviennent réfléchissantes dans Street, avec un élégant reflet qui rappelle le ciment effect ciré.

El efecto cemento se propone en versión satinada: las superficies 'en bruto' del cemento en el que se inspira la colección Street se vuelven reflectantes, con un elegante efecto que recuerda el cemento pulido.

Die Beton- bzw. Zementoptik bietet sich auch in satinierter Ausführung an: Die „groben“ Zementoberflächen, an denen sich die Serie inspiriert, werden in Street reflektierend, mit einem eleganten, an poliertes zement.

Эффект бетона предлагается в сатинованном варианте: изначально «сырые» поверхности бетона в коллекции Street становятся отражающими, приобретая элегантный эффект, напоминающий смолу.



STT. Clay 75x150 Sat. Rett. - 30"x60" Satin Rect.

DESIGN IN BELLA MOSTRA

DESIGN IN THE SPOTLIGHT

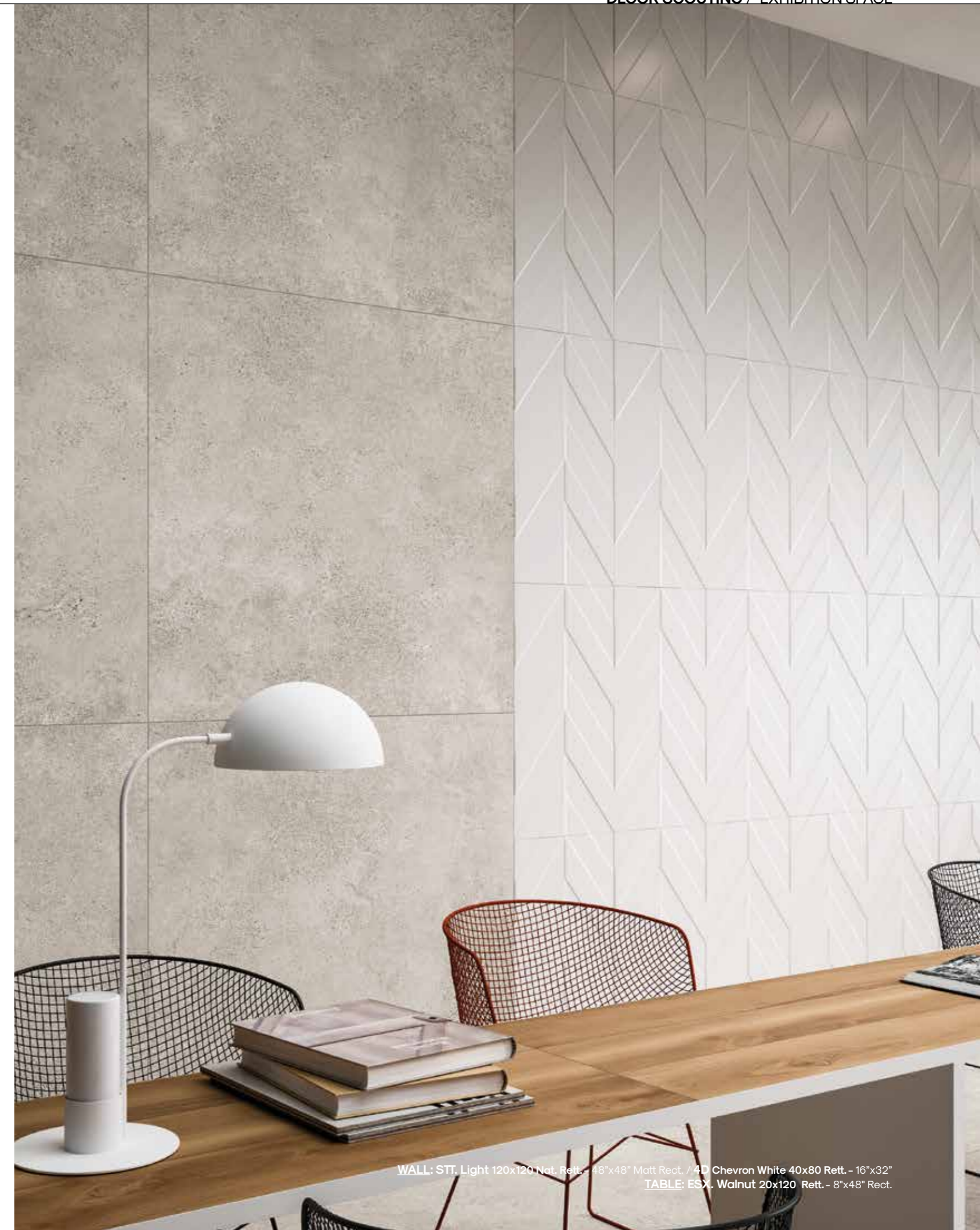
DECOR SCOUTING / EXHIBITION SPACE

Exhibition Space

FLOOR: STT. Light 120x120 Nat. Rett. - 48"x48" Matt Rect.
WALL: STT. Light 120x120 Nat. Rett. - 48"x48" Matt Rect. / 4D Chevron White 40x80 Rett. - 16"x32"
CUBES: STT. Light Decoro 60x60 - 24"x24" TABLES: ESX. Walnut 20x120 Rett. - 8"x48" Rect.



FLOOR: STT. Light 120x120 Nat. Rett. - 48"x48" Matt Rect.
WALL: STT. Light 120x120 Nat. Rett. - 48"x48" Matt Rect.



WALL: STT. Light 120x120 Nat. Rett. - 48"x48" Matt Rect. / 4D Chevron White 40x80 Rett. - 16"x32"
TABLE: ESX. Walnut 20x120 Rett. - 8"x48" Rect.

GRANDE FORMATO, AMPIO RESPIRO

LARGE SIZE, BROAD SCOPE

L'applicazione del grande formato 120x120 cm dona respiro alle superfici più ampie valorizzando la spazialità dell'ambiente.

The large 120x120 cm size opens up big surfaces and makes the most of their spaciousness.

L'application du grand format 120 x 120 cm permet aux surfaces plus amples de respirer en valorisant l'espace de l'environnement.

Das Großformat 120x120 cm lässt die weitläufigeren Flächen aufatmen und wertet somit die Räumlichkeit des Ambiente auf.

La aplicación del formato grande de 120x120 cm da respiro a las superficies más amplias, valorizando la espacialidad del ambiente.

Использование большого формата 120x120 см придает легкость большим поверхностям, подчеркивая просторность помещения.

FLOOR: STT. Light 120x120 Nat. Rett. - 48"x48" Matt Rect.
CUBE: STT. Light Decoro 60x60 - 24"x24" TABLE: ESX. Walnut 20x120 Rett. - 8"x48" Rect.

DECOR SCOUTING / EXHIBITION SPACE



GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA. FINE FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONWARE.

Grès cérame coloré pleine masse. Durchgefärbtes Feinsteinzeug. Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa. Керамогранит окрашенный в массу.

FORMATI / SPESSORI. SIZES / THICKNESS. Formats / Épaisseurs. Formate / Stärken. Formatos / Grosors. Форматы / Толщина.

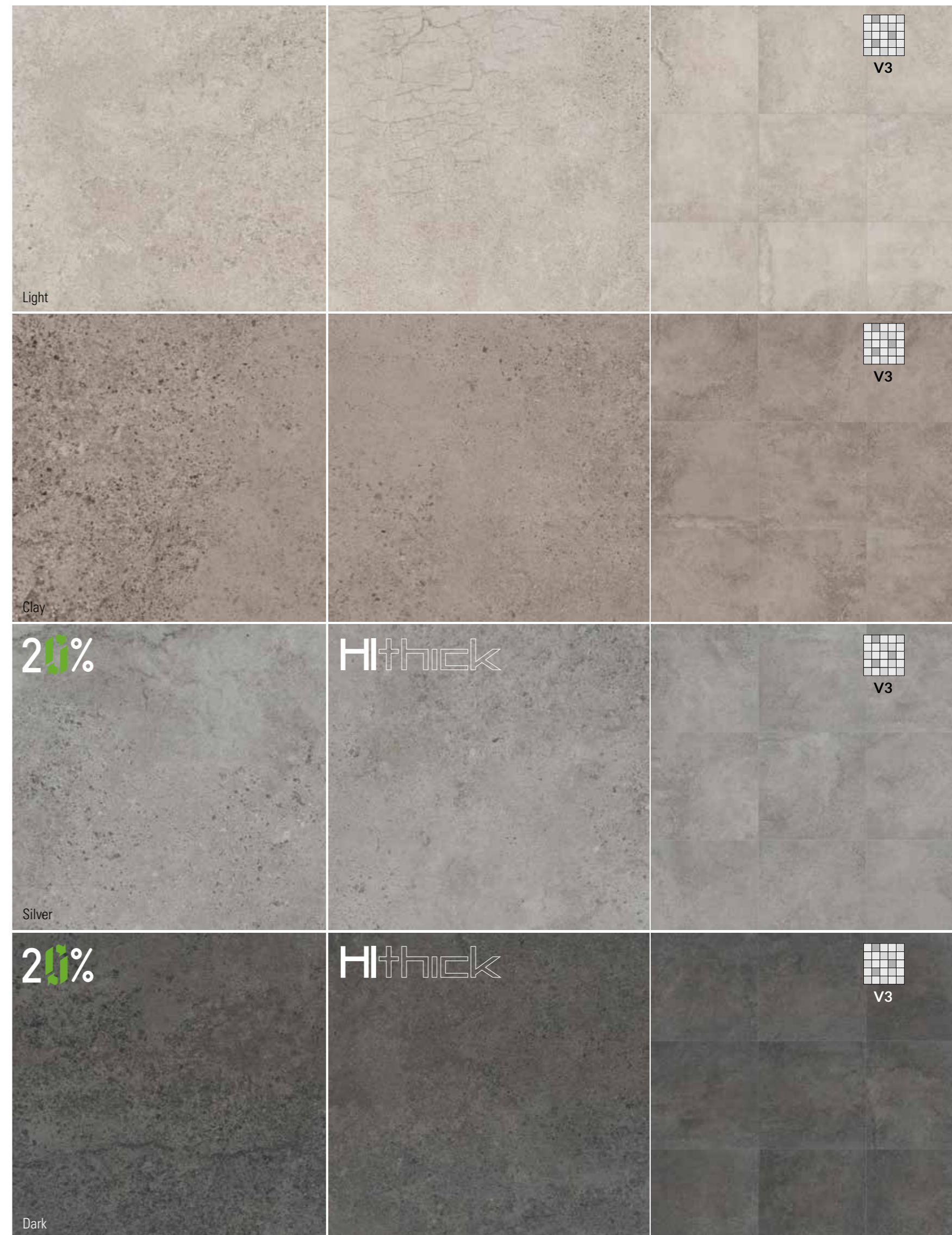
NATURALE / MATT	NATURALE / MATT	SATINATA / SATIN	STRUTTURATA / TEXTURED	
9 mm	10 mm	10 mm	10 mm	20 mm
120x120 Rett. 48"x48" Rect.	30x60 Rett. 12"x24" Rect. 60x60 Rett. 24"x24" Rect. 45x90 Rett. 18"x36" Rect. 75x150 Rett. 30"x60" Rect.	75x150 Rett. 30"x60" Rect.	60x60 Rett. 24"x24" Rect. 30x60 Rett. 12"x24" Rect. 45x90 Rett. 18"x36" Rect.	

CODICI ARTICOLO. PRODUCT CODE. Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула.

	STT. Light	STT. Clay	STT. Silver	STT. Dark
120x120 Nat. Rett. 48"x48" Matt Rect.	D751	-	D752	-
75x150 Nat. Rett. 30"x60" Matt Rect.	D748	D797	D749	D750
45x90 Nat. Rett. 18"x36" Matt Rect.	D802	D804	D803	D805
60x60 Nat. Rett. 24"x24" Matt Rect.	D721	D795	D723	D725
30x60 Nat. Rett. 12"x24" Matt Rect.	D739	D783	D740	D741
75x150 Satin. Rett. 30"x60" Satin Rect.	D798	D801	D799	D800
60x60 Strutt. Rett. 24"x24" Text. Rect.	D736	D796	D737	D738
30x60 Strutt. Rett. 12"x24" Text. Rect.	D742	D794	D743	D744
45x90 Strutt. Rett. Sp. 20mm 18"x36" Text. Rect. Th. ¾"	-	-	D777	D782

CARATTERISTICHE TECNICHE. TECHNICAL FEATURES. Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften. Características técnicas. Технические характеристики.

NORMA. NORMS. Norme. Norm. Valor. Нормативы.	VALORE MEDIO. AVERAGE VALUE. Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.			
	NATURALE / MATT	SATINATA / SATIN	STRUTTURATA / TEXTURED	STRUTT. SP 20mm / TEXT. TH. ¾"
ISO 10545-6	CONFORME. SUITABLE FOR. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
ISO 10545-12	RESISTE. RESISTANT. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.			
B.C.R.A.	> 0,40	-	> 0,40	> 0,40
ASTM C 1028 (S.C.O.F.)	≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET	-	≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET	≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET
ANSI A137.1:2012 (D.C.O.F.)	≥ 0,42 WET	-	≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET
BS7976-2:2002 Pendulum Testers	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	-	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET
DIN 51130	R10	-	R11	R11
DIN 51097	-	-	A+B+C	A+B+C
ISO 10545-13	UA-ULA-UHA	UB-ULB-UHB	UA-ULA-UHA	UA-ULA-UHA



DECORI. DECORS. Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.



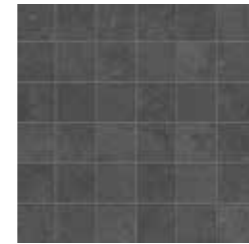
D810
Stt. Light Tessere
30x30 - 12"x12"



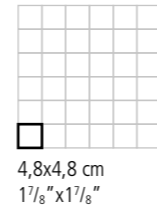
D817
Stt. Clay Tessere
30x30 - 12"x12"



D811
Stt. Silver Tessere
30x30 - 12"x12"



D818
Stt. Dark Tessere
30x30 - 12"x12"



D869
Stt. Light Losanga
28,5x28 - 11 1/4"x11"



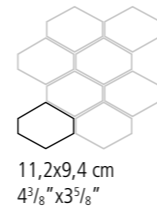
D871
Stt. Clay Losanga
28,5x28 - 11 1/4"x11"



D870
Stt. Silver Losanga
28,5x28 - 11 1/4"x11"



D872
Stt. Dark Losanga
28,5x28 - 11 1/4"x11"



D820
Stt. Light Brick 3D
29x31 - 11 3/8"x12 1/8"



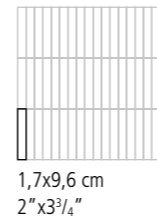
D822
Stt. Clay Brick 3D
29x31 - 11 3/8"x12 1/8"



D821
Stt. Silver Brick 3D
29x31 - 11 3/8"x12 1/8"



D823
Stt. Dark Brick 3D
29x31 - 11 3/8"x12 1/8"



D819
Stt. Zig Zag Tessere
30x30 - 12"x12"



D806
Stt. Light Decoro
60x60 - 24"x24"



D808
Stt. Clay Decoro
60x60 - 24"x24"



D807
Stt. Silver Decoro
60x60 - 24"x24"



D809
Stt. Dark Decoro
60x60 - 24"x24"

PEZZI SPECIALI. SPECIAL PIECES. Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.

± 10 mm

		STT. Light	STT. Clay	STT. Silver	STT. Dark
	Battiscopa 7,2x90 Nat. Rett. - 3"x36" Matt Rect.	D865	D867	D866	D868
	Battiscopa 7,2x75 Nat. Rett. - 3"x30" Matt Rect.	D861	D863	D862	D864
	Battiscopa 7,2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	D854	D856	D855	D857
	Scalino 33x150 Nat. Rett. - 13"x60" Matt Rect.	D873	D875	D874	D876
	Scalino 33x120 Nat. Rett. - 13"x48" Matt Rect.	D877	-	D878	-
	Scalino 33x90 Nat. Rett. - 13"x36" Matt Rect.	D887	D889	D888	D890
	Scalino 33x60 Nat. Rett. - 13"x24" Matt Rect.	D883	D885	D884	D886
	Ang. Scalino 33x33 Nat. Rett. - 13"x13" Matt Rect.	D879	D881	D880	D882
	Elemento Elle 60x15x4 Strutt. Rett. 24"x6"x1 5/8" Text. Rect.	D907	D909	D908	D910

PEZZI SPECIALI. SPECIAL PIECES. Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.

20 mm



Scalino Lineare

COSTA LUCIDA	TORO	COSTA LUCIDA	TORO
45x90 - 18"x36"	45x90 - 18"x36"	45x45 - 18"x18"	45x45 - 18"x18"
D911 Stt. Silver Sc/L90	D913 Stt. Silver Sc/T90	D915 Stt. Silver Sc/L45	D917 Stt. Silver Sc/T45
D912 Stt. Dark Sc/L90	D914 Stt. Dark Sc/T90	D916 Stt. Dark Sc/L45	D918 Stt. Dark Sc/T45



Scalino Angolare

COSTA LUCIDA	TORO	COSTA LUCIDA	TORO
45x90 - 18"x36"	45x90 - 18"x36"	45x45 - 18"x18"	45x45 - 18"x18"
D919 Stt. Silver Ang/L90 DX D921 Stt. Silver Ang/L90 SX	D923 Stt. Silver Ang/T90 DX D925 Stt. Silver Ang/T90 SX	D927 Stt. Silver Ang/L45	D933 Stt. Silver Ang/T45
D920 Stt. Dark Ang/L90 DX D922 Stt. Dark Ang/L90 SX	D924 Stt. Dark Ang/T90 DX D926 Stt. Dark Ang/T90 SX	D928 Stt. Dark Ang/L45	D934 Stt. Dark Ang/T45



Scalino a Elle

45x90x12 - 18"x36"x4³/₄"
D947 Stt. Silver Sc. 45x90x12
D948 Stt. Dark Sc. 45x90x12



Angolare Scalino a Elle

45x90x12 - 18"x36"x4³/₄" DX
D929 Stt. Silver An. 45x90x12 DX
D930 Stt. Dark An. 45x90x12 DX
45x90x12 - 18"x36"x4³/₄" SX
D931 Stt. Silver An. 45x90x12 SX
D932 Stt. Dark An. 45x90x12 SX



Elemento a Elle

90x22,5x5 - 36"x9"x2"
D935 Stt. Silver El 90x22,5x5
D936 Stt. Dark El 90x22,5x5

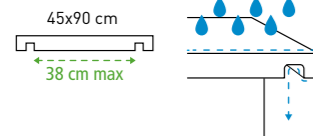


Cordolo a Elle

90x15x15 - 36"x6"x6"
D937 Stt. Silver El. 90x15x15
D938 Stt. Dark El. 90x15x15



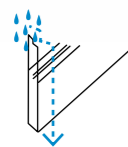
Coprimuretto



COSTA LUCIDA	TORO
45x90 - 18"x36"	45x90 - 18"x36"
D939 Stt. Silver Cm/L 90	D941 Stt. Silver Cm/T 90
D940 Stt. Dark Cm/L 90	D942 Stt. Dark Cm/T 90



Alzata lineare con scurelto

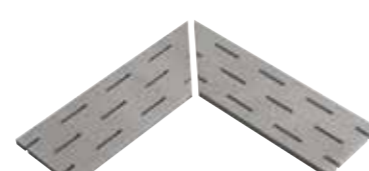


90x15 - 36"x6"	EXTRA Altezza max 20 cm Max height 8"
D943 Stt. Silver Alz. 90x15	D945 Stt. Silver Alz. Extra
D944 Stt. Dark Alz. 90x15	D946 Stt. Dark Alz. Extra



Griglia

20x45 - 8"x18"
E077 Stt. Silver Griglia
E080 Stt. Dark Griglia



Angolo Griglia

20x45 - 8"x18" DX
E078 Stt. Silver Griglia Ang. Gr. DX
E081 Stt. Dark Griglia Ang. Gr. DX
20x45 - 8"x18" SX
E079 Stt. Silver Griglia Ang. Gr. SX
E082 Stt. Dark Griglia Ang. Gr. SX

SUPPORTI 2 CM. SUPPORTS 2 CM. Supports 2 cm. Träger 2 cm. Pedestal 2cm. Onopa 2 cm.



SF12 SUPP.FISSO 12 MM
SF15 SUPP.FISSO 15 MM
SF20 SUPP.FISSO 20 MM
SFB3 SUPP.FISSO BASE 3MM



SU25 SUPP.REGOL.25/40 MM
SU40 SUPP.REGOL.40/70 MM
SU60 SUPP.REGOL.60/100 MM
SLG3 SUPP.LEVEL.GOMMA 3MM



SU37 SUPP.AUTOLIV.37,2/50 MM
SU50 SUPP.AUTOLIV.50/75 MM
SA75 SUPP.AUTOLIV.75/120M
CHRE CHIAVE REGOLAZIONE

CARATTERISTICHE TECNICHE SUPPORTI 2 CM. TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE SUPPORTS 2 CM.

SUPPORTI REALIZZATI IN MATERIALE TOTALMENTE RICICLABILE. SUPPORTS MADE FROM 100% RECYCLABLE MATERIAL.

RESISTENTI ALLE SOLUZIONI ACIDE E BASICHE. RESISTANT TO ACID AND ALKALI SOLUTIONS.

RESISTENTE AGLI AGENTI ATMOSFERICI. RESISTANT TO ATMOSPHERIC AGENTS.

RESISTENTE A TEMPERATURE DA -30°A +120°. RESISTANT TO TEMPERATURES FROM -30° TO +120°.

NOTE: Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito www.marcacorona.it. | For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website www.marcacorona.it. | Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site www.marcacorona.it. | Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite www.marcacorona.it. | Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio www.marcacorona.it. | Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте www.marcacorona.it.



IMBALLI E PESI. PACKAGING AND WEIGHTS. Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Box			Pallet		
	Pcs	Mq/Box	Kg	Colli	Mq/Pallet	Kg S
Stt. 120x120 Nat. Rett. - 48"x48" Matt Rect.	2	2,88	58,00	20	57,60	1160
Stt. 75x150 Nat. Rett. - 30"x60" Matt Rect.	1	1,125	26,70	25	28,10	668
Stt. 45x90 Nat. Rett. - 18"x36" Matt Rect.	3	1,215	26,94	36	43,70	970
Stt. 60x60 Nat. Rett. - 24"x24" Matt Rect.	3	1,08	23,75	40	43,20	950
Stt. 30x60 Nat. Rett. - 12"x24" Matt Rect.	6	1,08	24	40	43,20	960
Stt. 75x150 Satin. Rett. - 30"x60" Satin Rect.	1	1,125	26,70	25	28,10	668
Stt. 60x60 Strutt. Rett. - 24"x24" Text. Rect.	3	1,08	23,75	40	43,20	950
Stt. 30x60 Strutt. Rett. - 12"x24" Text. Rect.	6	1,08	24	40	43,20	960
Stt. 45x90 Strutt. Rett. Sp. 20mm - 18"x36" Text. Rect. Th. ¾"	2	0,81	36,10	27	21,90	975
Stt. Brick 29x31 - 11 1/8" x12 1/8"	14	0,4495	8,90	-	-	-
Stt. Tessera Zig Zag 28x28 - 11"x11"	4	0,392	8,90	-	-	-
Stt. Tessere 30x30 - 12"x12"	5	0,45	8,90	-	-	-
Stt. Losanga 23x26 - 9"x10 1/4"	5	0,287	10	-	-	-
Stt. Battiscopa 7,2x90 Rett. - 3"x36" Rect.	6	5,40 ml	8,40	102	551,00 ml	857
Stt. Battiscopa 7,2x75 Rett. - 3"x30" Rect.	10	7,50 ml	12,50	54	405,00 ml	675
Stt. Battiscopa 7,5x60 Rett. - 3"x24" Rect.	12	7,20 ml	11	80	576,00 ml	880
Stt. Scalino 33x150 Rett. - 13"x60" Rect.	1	0,495	13,50	-	-	-
Stt. Scalino 33x120 Rett. - 13"x48" Rect.	2	0,792	20,64	-	-	-
Stt. Scalino 33x90 Rett. - 13"x36" Rect.	2	0,594	15,40	-	-	-
Stt. Scalino 33x60 Rett. 13"x24" Rect.	4	0,792	21,07	40	31,70	843
Stt. Ang. Scalino 33x33 Rett. - 13"x13" Rect.	4	0,4356	14,48	32	13,90	463
Stt. Elemento Elle 15x60x4 Strutt. - 6"x14"x1 1/8" Text.	8	4,80 ml	21	20	96,00 ml	420
Stt. Sc. Lin./L 45x90 Sp. 20mm - 18"x36" Th. ¾"	1	0,405	18	-	-	-
Stt. Sc. Lin./T 45x90 Sp. 20mm - 18"x36" Th. ¾"	1	0,405	18	-	-	-
Stt. Sc. Lin./L 45x45 Sp. 20mm - 18"x18" Th. ¾"	1	0,2025	9	-	-	-
Stt. Sc. Lin./T 45x45 Sp. 20mm - 18"x18" Th. ¾"	1	0,2025	9	-	-	-
Stt. Sc. Ang./L 45x90 Sp. 20mm - 18"x36" Th. ¾"	1	0,405	18	-	-	-
Stt. Sc. Ang./T 45x90 Sp. 20mm - 18"x36" Th. ¾"	1	0,405	18	-	-	-
Stt. Sc. Ang/L 45x45 Sp. 20mm - 18"x18" Th. ¾"	1	0,2025	9	-	-	-
Stt. Sc. Ang/T 45x45 Sp. 20mm - 18"x18" Th. ¾"	1	0,2025	9	-	-	-
Stt. Scalino a Elle 45x90x12 Sp. 20mm - 18"x36"x4 3/4" Th. ¾"	1	0,405	22,60	-	-	-
Stt. Ang. Scalino a Elle 45x90x12 Sp. 20mm - 18"x36"x4 3/4" Th. ¾"	1	0,405	24,90	-	-	-
Stt. Griglia 20x45 Sp. 20mm - 8"x18" Th. ¾"	1	0,90	3,90	-	-	-
Stt. Ang. Gr. 20x45 Sp. 20mm - 8"x18" Th. ¾"	1	0,90	3,90	-	-	-
Stt. Elemento Elle 90x22,5x5 Sp. 20mm - 36"x9"x2" Th. ¾"	1	0,2025	12	-	-	-
Stt. Cordolo a Elle 90x15x15 Sp. 20mm - 36"x6"x6" Th. ¾"	1	0,135	12	-	-	-
Stt. Coprimuretto/L 45x90 Sp. 20mm - 18"x36" Th. ¾"	1	0,405	18	-	-	-
Stt. Coprimuretto/T 45x90 Sp. 20mm - 18"x36" Th. ¾"	1	0,405	18	-	-	-
Stt. Alzata lineare con scuretto 90x15 Sp. 20mm - 36"x6" Th. ¾"	1	0,135	6	-	-	-
Stt. Alzata lineare con scuretto 90x15 Sp. 20mm - 36"x6" EXTRA Th. ¾"	1	0,18	8	-	-	-

MARCA CORONA 1741 EVOLUZIONE CERAMICA		Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics. / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики							
EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla. / Annex G, Group Bla / Annexe G, Groupe Bla / Anlage G, Gruppe Bla / Anexo G, grupo Bla / Приложение G, Группа Bla		Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware / Gres cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug / Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе							
45x90 Strutturato Rett. - 18"x36" Textured Rect.	120x120 Naturale Rett. - 48"x48" Matt Rect.	Naturale / Matt 75x150 Rett. - 30"x60" Rect. / 45x90 Rett. - 18"x36" Rect. 60x60 Rett. 24"x24" Rect. / 30x60 Rett. - 12"x24" Rect. 75x150 Satinato Rett. - 30"x60" Satin Rect. 60x60 Strutturato Rett. - 24"x24" Textured Rect. 30x60 Strutturato Rett. - 12"x24" Textured Rect.	± 20 mm	Requisiti per misura nominale N Requirement for nominal size N. Conditions requises pour obtenir mesure nominale N. Voraussetzungen für das Nominalmaß N. Requisitos para el tamaño nominal N. Требования к номинальному размеру N.		Valore medio. Average value. Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.			
			± 9 mm			STREET			
						Naturale Matt	Satinato	Strutturato Textured	Strutturato Sp. 20mm Textured Th. ¾"
Lunghezza e Larghezza. Length and width. Longueur et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	± 0,9 mm	± 0,6% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.						
	Spessore. Thickness. Epaisseur. Stärke. Espesor. Толщина.	± 0,5 mm	± 5,0% ± 0,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.					
	Rettilinearità spigoli. Straightness. Eqragee des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilinéidad de los cantos. Прямолнейность рёбер.	± 0,75 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.					
	Ortogonalità. Squareness. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.	± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.					
Planarità. Flatness. Planéité. Planität. Planaridad. Плоскостность.	± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.						
Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Absorción % de agua. Водопоглощение, %.	ISO 10545-3	≤ 0,5%	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%			
Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.	ISO 10545-4	(Spessore. Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N	S ≥ 1800 N	S ≥ 1800 N	S ≥ 1800 N	S ≥ 10.000 N			
Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance a la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.	ISO 10545-6	R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 45 N/mm²	R ≥ 45 N/mm²	R ≥ 45 N/mm²	R ≥ 50 N/mm²			
Resistenza all'abrasione profonda. Deep scratch resistance. Résistance à l'abrasion. Tiefenabriebharte. Resistencia a la abrasion profunda. Устойчивость к глубокому истиранию.	ISO 10545-6	≤ 175 mm³	≤ 150 mm³	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	≤ 150 mm³	≤ 150 mm³			
Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.	ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	≤ 7 (MK) ¹	≤ 7 (MK) ¹	≤ 7 (MK) ¹	≤ 7 (MK) ¹			
Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbeständigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile). In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Test method available).	Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.						
Resistenza al gelo. Frost resistance. Résistance au gel. Frostbeständigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.	ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Richiesta). In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Required).	Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.						
Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient de frottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	B.C.R.A. μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)	> 0,40	-	> 0,40	> 0,40			
Coefficiente di attrito statico. Coefficient of static friction. Coefficient de frottement statique. Statischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento estático. Устойчивость к скольжению при статической нагрузке.	ASTM C 1028 (S.C.O.F.)	≥ 0,60 ASCIUTTO ≥ 0,60 BAGNATO ≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	-	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET			
Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient de frottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	ANSI A137.1:2012 (D.C.O.F.)	≥ 0,42 BAGNATO ≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET	-	≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET			
Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Résistance au glissement. Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению.	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	Bassa potenzialità di scivolamento. Low slip risk. ≥ 36 ASCIUTTO ≥ 36 BAGNATO ≥ 36 DRY ≥ 36 WET	≥ 36 DRY ≥ 36 WET	-	≥ 36 DRY ≥ 36 WET	≥ 36 DRY ≥ 36 WET			
Classificazione antisdrucciolo. Non-slip classification. Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro. Based on the environment or on the working area.	R10	-	R11	R11			
Classificazione antisdrucciolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).	DIN 51097	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante. Manufactured to state classification.	-	-	A+B+C	A+B+C			
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.	ISO 10545-13	Classe UB min.	UA	UB	UA	UA			
Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.	ISO 10545-13	Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante). Declared value (ISO 13006: Manufacturer to state classification).	ULA	ULB	ULA	ULA			
Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.	ISO 10545-13	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	UHA	UHB	UHA	UHA			
Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. Точность к образованию пятен.	ISO 10545-14	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	Pulibile. Cleanable. Nettoyable. Kann gereinigt werden. Limpiable. Моющийся.						

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice.
Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

Raccomandazioni e consigli riguardanti l’installazione e la manutenzione delle piastrellature Ceramiche Marca Corona



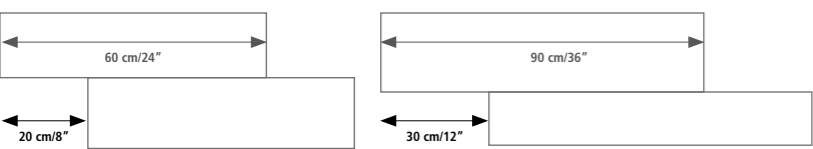
01 . PRIMA DELLA POSA IN OPERA

Il posatore, essendo l’operatore professionista che realizza la piastrellatura e che per primo “vede” e “manipola” le piastrelle deve:
1) segnalare al committente e al progettista la presenza di eventuali difetti palesi (di qualità, tono,…) presenti sul materiale ceramico;
2) attenersi a un progetto per l’installazione della piastrellatura che prevede una determinata tecnica di posa (a giunto unico, minimo oppure aperto, posa in parallelo oppure in diagonale, fughe continue oppure sfalsate,…) è certamente consigliabile che mostri al committente finale un campione rappresentativo (piastrelle solo appoggiate “a secco”) della piastrellatura, e che ne chieda l’approvazione, eventualmente per iscritto.

La stonalizzazione è una caratteristica propria di alcuni prodotti ceramici.

Ceramiche Marca Corona consiglia la posa a correre con listoni sfalsati al massimo di:

- **20 cm** per formati rettangolari con lato 60 (15x60, 30x60, etc)
- **30 cm** per formati rettangolari con lato 90 (11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc)



e fuga di almeno **2,0 mm** sul **monofornato** e **2,0 ÷ 3,0 mm** sul **multifornato**.

Nel caso di **pavimenti in esterno** si suggerisce tassativamente una **posa a giunto aperto** (almeno **3,0 mm** di fuga).

02 . DURANTE LA POSA IN OPERA

Raccomandiamo di prelevare le piastrelle da scatole diverse per ottenere un miglior effetto cromatico.

Il posatore dovrà far notare in corso d’opera eventuali imperfezioni (presenza di gradini o piccoli dislivelli fra piastrelle adiacenti,…) della piastrellatura ceramica e ne chiedo, anche in questo caso, per iscritto l’eventuale autorizzazione a continuare il lavoro da parte del committente finale oppure al responsabile del cantiere.

Il committente finale dovrà assicurare, per quanto di sua pertinenza, condizioni microclimatiche e di illuminazione tali da assicurare la possibilità per il posatore di condurre le operazioni di posa in modo affidabile, controllando pertanto i materiali e l’opera in corso di realizzazione, come prescritto in precedenza.

Nel periodo compreso fra la conclusione della posa e la consegna al committente finale, la piastrellatura ceramica dovrà:

1) essere mantenuta pulita e libera da cemento, sabbia, malta e da qualsiasi altro materiale che possa causare macchie e/o fenomeni di abrasione meccanica superficiale;
2) essere protetta da danni o contaminazioni potenzialmente apportate a seguito di una prevedibile frequentazione di altri operatori edili (imbianchini, elettricisti, falegnami, etc.).

AVVERTENZA: Ceramiche Marca Corona a materiale già posato:
› **non accetta contestazioni dovuti a vizi palesi di tono e scelta;**
› **non risponde sulla qualità dell’opera piastrellata finita ma solamente sulle caratteristiche del materiale fornito.**
È bene pertanto conservare, al termine della posa, alcune piastrelle di scorta per eventuali riparazioni, o anche per disporre di un campione rappresentativo del materiale in caso di contestazione.

03 . COLLAUDO DELLA PIASTRELLATURA

Il collaudo della piastrellatura deve essere fatto dal committente finale alla presenza del posatore e del responsabile del cantiere attraverso un esame visivo con osservazione a occhio nudo (con gli occhiali, se di uso abituale) della superficie, ad una distanza di 1 m. Un “effetto” rilevabile solo con luce radente, e solo da distanza ravvicinata, magari con l’aiuto di una lente di ingrandimento, non può essere considerato un “difetto”.

Un “effetto” diventa un “difetto” quando è visibile nelle condizioni di osservazione sopra riportate.

04 . PULIZIA DI FINE CANTIERE

Il lavaggio dopo posa è una **fase di fondamentale importanza** per tutti gli interventi successivi di manutenzione. Con tale intervento si eliminano i residui di posa ed il normale sporco di cantiere come: malta, colla, pittura, sporco da cantiere di varia natura. Una volta trascorsi i **tempi di stagionatura dello stucco**, procedere quindi ad una **pulizia con detergente adeguato** attenendosi scrupolosamente alle istruzioni d’uso e diluizioni indicate sulla confezione del produttore.

a) In caso di utilizzo di stucchi di **natura cementizia** Ceramiche Marca Corona suggerisce l’uso di FILA DETERDEK (o di acidi tamponati simili, ad esclusione di prodotti contenenti acido fluoridrico) in quanto non sviluppa fumi nocivi e non agredisce le fughe.

Applicare secondo le modalità seguenti:

- utilizzare **FILA DETERDEK** diluito 1:5 (1 litro di **FILA DETERDEK** in 5 litri di acqua possibilmente calda; **resa: 1litro/40mq**);
- spazzare bene il pavimento e quindi distribuire uniformemente la soluzione acida diluita utilizzando un normale spazzettone, mop-lavapavimenti, (mocio) o uno straccio ruvido per ambienti residenziali oppure nel caso di grandi superfici frizionando con monospazzola dotata di dischi con tampone di colore bianco o verde (in funzione della necessità);
- lasciare agire per qualche minuto, in funzione dell’intensità dello sporco;
- intervenire energeticamente con spugna abrasiva, tipo scotch-brite bianca o verde, oppure con spazzolone con setole in nylon per superfici strutturate o nel caso di grandi superfici con monospazzola munita di disco bianco o verde ed aspira liquidi;
- raccogliere il residuo con stracci oppure aspira liquidi;
- risciacquare accuratamente con acqua tiepida o calda ripetendo l’operazione anche più volte sino all’eliminazione di qualsiasi alonatura o residuo depositatosi negli interstizi delle piastrelle strutturate.

Qualora rimanesero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio acido a concentrazioni più elevate.

AVVERTENZA: Tale intervento può risultare aggressivo nei confronti di materiali e componenti ubicati vicino alla piastrellatura; ad esempio, soglie e davanzali di marmo, serramenti metallici, decori …; si invita pertanto a proteggere opportunamente queste parti prima di procedere alla pulizia.

b) In caso di utilizzo di stucchi di natura epossidica è indispensabile attenersi con scrupolo alle indicazioni riportate dai fornitori di prodotti per pulizia in quanto la rimozione di questo tipo di stucco, dopo l’indurimento, risulta estremamente difficile. In questo caso Ceramiche Marca Corona consiglia di aggiungere all’acqua di lavaggio circa un 10% di alcool o, in alternativa, di usare direttamente il detergente alcalino FILA PS/87 (o prodotti similiari). Il FILA PS/87 va utilizzato puro (non diluito) e lasciato agire per circa 30 minuti. Successivamente occorre strofinare la superficie con spazzola leggermente abrasiva e quindi risciacquare abbondantemente con acqua.

INFORMAZIONI SPECIFICHE:

1) Nel caso di posa di prodotti **Lappati**, **Lucidati** o **Metallizzati** la pulizia di fine cantiere realizzata con detersivi di natura acida deve essere scrupolosamente testata in una piccola porzione della superficie .
2) Nel caso di prodotti **Strutturati** o con **Elevate Caratteristiche Antiscivolo** la pulizia di fine cantiere può essere ripetuta più volte, utilizzando i detersivi con concentrazioni più elevate e spazzole per la pulizia più abrasive in quanto questa tipologia di superficie tende a trattenere maggiormente lo stucco/sporco. Una adeguata pulizia consentirà di ripristinare l’aspetto estetico e di ottenere la migliore performance antiscivolo.
3) Nel caso di prodotti con **finitura naturale** ,Ceramiche Marca Corona **NON consiglia l’uso di prodotti impregnanti/filmogeni** in quanto non necessario ed anche perchè l’eccesso di prodotto impregnante, se non rimosso correttamente, potrebbe trattenere lo sporco con più facilità.
4) **Nel caso in cui tale pulizia debba essere fatta dopo che il pavimento è stato usato**, prima del trattamento con il prodotto acido, togliere con appositi **detersivi a base alcalina**, tipo **FILA PS/87**, eventuali presenze di sostanze grasse o similari.

05 . UTILIZZO E MANUTENZIONE

La **durabilità** di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e tenuta; quindi anche il committente finale ha un ruolo molto importante affinché una piastrellatura possa mantenere nel tempo la propria qualità estetica e tecnica. A tale riguardo sono necessarie alcune precauzioni, dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali installati che riguardano:

5.1. PRODOTTI PER LA PULIZIA

Se sono state rispettate le regole di pulizia dopo la posa trattate finora, la manutenzione ordinaria, cioè la pulizia quotidiana per la

rimozione dello sporco causato dal passaggio e dall’uso in generale della superficie piastrellata, non crea alcun problema.

Una CORRETTA PULIZIA viene semplicemente effettuata mediante strofinaccio o spugna inumidita in una soluzione diluita di un **comune detergente neutro per piastrelle** seguendo le istruzioni d’uso e diluizioni indicate sulla confezione dal produttore. Periodicamente (soprattutto quando la superficie appare di aspetto differente da quello originale risultando, in genere, di aspetto più brillante oltre al fatto che trattiene, in modo anomalo, qualunque tipo di agente macchiante) eseguire un “**lavaggio sgrassante con detergente alcalino**, seguito da una fase di risciacquo accurato.

In particolari condizioni d’uso (legate alla natura del detergente utilizzato e/o degli agenti macchianti che vengono comunemente in contatto con il materiale ceramico,…) ed ambientali (materiale posato all’esterno,…) , in sostituzione del lavaggio sgrassante è preferibile un “**lavaggio disincrostante**” con **detergente acido** seguito da una fase di accurato risciacquo.

Ceramiche Marca Corona consiglia:
QUOTIDIANAMENTE di:
- asportare bene la polvere con apposite scope, panni di lana o aspirapolvere;
- lavare con FILACLEANER (detergente neutro a basso residuo) in diluizione 1:200 (una tazzina in un secchio da 5 litri d’acqua) utilizzando uno straccio umido che andrà sciacquato spesso nella soluzione.

ATTENZIONE:

Se il pavimento, dopo qualunque tipo di lavaggio, presenta segni di passaggio dello straccio, lavare bene con acqua pulita, sciacquando spesso e strizzando bene lo straccio. Non eccedere mai nella quantità di detersive da diluire in acqua, a meno che il pavimento non risulti molto sporco e si preveda un risciacquo al termine.

PERIODICAMENTE di:
eseguire un lavaggio sgrassante con FILA PS/87 in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l’efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo; oppure nel caso in cui sia più efficace un lavaggio disincrostante, utilizzare FILA DETERDEK in diluizione 1:20 in acqua (possibilmente calda in quanto ne aumenta l’efficienza) seguito da una fase di accurato risciacquo.

ATTENZIONE:
Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio sgrassante e/o disincrostante a concentrazioni più elevate. L’operatore incaricato a questo intervento di manutenzione dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica su una porzione limitata di materiale. Per grandi superfici è consigliabile l’utilizzo di macchine lavasciuga e di un detergente neutro, tipo FILACLEANER diluito da 1:100 a 1:200, in base alle necessità.

5.2. METODI PER LA PULIZIA

Nella pulizia, limitare al massimo, e sempre con molta cautela l’uso di mezzi fortemente abrasivi soprattutto per piastrelle con superficie liscia (soprattutto con finitura lucida e/o satinata) in quanto possono essere maggiormente esposte ad effetti visibili dovuti a graffi, opacizzazioni, scalfitture,...

5.3. LA PROTEZIONE DALLO SPORCO ABRASIVO

Certi tipi di sporco (sabbia,…) aumentano l’effetto abrasivo del traffico pedonale quindi bisogna mantenere la pavimentazione il più pulita possibile prevenendo la presenza di questo sporco, trasportato generalmente dall’esterno, predisponendo dei dispositivi di assorbimento sporcizia ed umidità (stuoini fissi oppure mobili in funzione della destinazione d’uso del locale) all’ingresso per tutta la larghezza dell’entrata.

AVVERTENZA:
I suggerimenti illustrati in precedenza sono frutto di ricerca, verifica in laboratorio ed esperienza pluriennale. Tuttavia le caratteristiche di pulibilità dei materiali variano in modo significativo per le diverse modalità di installazione, condizioni d’uso, tipologie di superficie e ambiente. In linea generale, all’aumentare delle caratteristiche di antiscivolosità delle piastrelle aumentano le difficoltà di pulizia. L’operatore incaricato dell’intervento di manutenzione e pulizia dovrà sempre procedere ad una preliminare verifica empirica (possibilmente su una porzione di materiale non posato) per ogni singolo tipo di intervento. In caso di condizioni di errata installazione o di pulizie effettuate in modo inadeguato, **Ceramiche Marca Corona** declina ogni responsabilità in merito all’efficacia delle operazioni di pulizia e manutenzione. Resta inteso che **Ceramiche Marca Corona** non può essere ritenuta responsabile per eventi, danni o difetti dovuti ad errata installazione, negligente pulizia e manutenzione, o inadeguata scelta della tipologia dei materiali installati rispetto alla destinazione d’uso. La lastra in gres porcellanato può essere posata a secco, su sottofondi di ghiaia o sabbia o, in alternativa, in posa sopraelevata. Per quest’ultimo campo di applicazione la struttura di sostegno è composta da supporti portanti prefabbricati, in polipropilene di tipo fisso, regolabile o autolivellante, che permettono la realizzazione di pose del piano finito da un minimo di 12 mm fino ad un massimo di 100 mm. Grazie ad un peso di 47,00 kg/m2, la lastra può essere posata su coperture piane consentendo di ottenere un carico ridotto su balconi e solai.

La posa sopraelevata (altezza massima 100 mm), inoltre, permette l’ispezione degli elementi sottostanti al piano di calpestio ed un intervento rapido senza onerosi lavori di muratura.

Per maggiori informazioni riguardo suggerimenti di posa e manutenzione contattare il supporto tecnico nel sito www.maracorona.it

Recommendations relating to installation and maintenance of Ceramiche Marca Corona



01 . BEFORE INSTALLATION

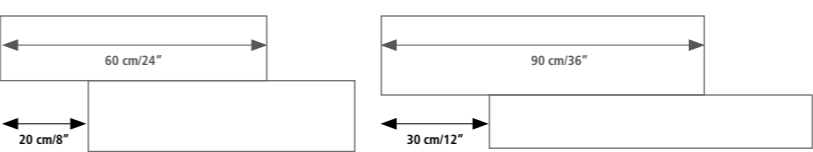
As the professional figure responsible for creating the tiling and the first to “see” and “handle” the tiles, the person laying the tiles must:

1) Notify the client and designer of any obvious defects (quality, tone,…) in the tiles;
2) Follow a tiling plan which specifies a particular installation technique (closed, minimal or open joint, laying in parallel or diagonal, continuous or staggered joints, …); before proceeding with installation, it is recommended that the installer shows the final customer a representative sample of the tiles to be installed (by laying them down in the intended installation pattern without using any grout) and asks for verbal, or better still, written approval.

The mellow patina giving the tile surface different hues is a characteristic feature of some ceramic products.

Ceramiche Marca Corona recommends an installation pattern offsetting the planks at the most of the:

- **20 cm/ 8”** for rectangular sizes with 60 cm/24” side (6”x24”, 12”x24”, etc);
- **30 cm/12”** for rectangular sizes with 90 cm/36” side (6”x36”, 9”x36”, 18”x36”, etc)



and leave at least joints of at **2,0mm** in width when **laying a single sized and obligatory 2,0÷3,0mm** when laying a combination of the both sizes. For **outdoor floor** recommends **open joint installation (at least 3,0mm)**.

02 . DURING INSTALLATION

To obtain the best chromatic effects, alternate tiles from different boxes.

During installation, the installer must point out the presence of any imperfections on the tiled floor (presence of steps or uneven levels between adjacent tiles etc...). and the installer must ask for official written authorisation to proceed with the work from the final customer or from the foreman responsible for the works.

The final customer must also provide an assurance that the lighting and micro-climatic conditions at the workplace are sufficiently good to allow the installer to lay the tiles correctly, and the installer must check the ceramic materials and the installation procedure, as stated above. Between the installation and the consignment to the final customer, the ceramic tiling must:

1) be kept clean and free from any cement, sand or other dirt residue which can cause stains and/or mechanical abrasion to the surface;
2) be protected from any damage caused by the presence of other operators (painters, electricians, carpenters, etc.).

WARNING: Once the ceramic tiles have been installed, Ceramiche Marca Corona:
› **do not accept responsibility for complaints relating to manifest faults of shade and quality;**
› **will not be liable for the quality of the tiled surface but only for the quality characteristics of the supplied material.**
On completion of the installation it is advisable to keep some spare tiles aside, should some tiles need to be replaced or as a representative sample of the material in case of complaints.

03 . TESTING OF THE TILED SURFACE

The testing of the tiled surface must be done by the final customer in the presence of the installer or the foreman responsible for the works and consists of a visual examination (naked eye and/or with glasses if normally worn) of the surface from a distance of 1 meter. An “effect” which is only visible close-up or with grazing light, perhaps with the use of a magnifying glass cannot be considered a “defect”. An “effect” becomes a “defect” only when clearly visible under the conditions stated above.

04 . CLEANING AFTER INSTALLATION

The cleaning of the entire flooring after installation is of **vital importance** for all subsequent maintenance procedures. Cleaning eliminates residues as well as dirt such as cement, glue, paint and other kinds of dirt...
Once the grout has aged properly, the cleaning using a suitable detergent can begin, but must be carried out in strict accordance of the instructions of use and dilution percentages stated by the manufacturer of the detergent.

a) Ceramiche Marca Corona recommends **FILA DETERDEK** (or any other equivalent buffered non organic acid cleaner, with the exclusion of hydrofluoric acid) for the removal of cementitious grout residues. Follow instructions below:
- use **FILA DETERDEK** diluted 1:5 (1 litre **FILA DETERDEK** in 5 litres of hot water, **result: 1litre/40sq meter**);
- sweep the floor accurately, and wet the grout joints with water to protect them from the corrosive action of the acid;
- sweep the floor and then spread the diluted acid solution evenly using a scrubbing-brush, a mop or a rough cloth for residential floors, while larger surfaces should be cleaned using a single-brush equipped with white or green buffering disks (depending on the necessity);
- leave the detergent to act for a few minutes depending on the amount and type of dirt;
- use an abrasive sponge such as a white or green scotch-brite or a scrubbing-brush with nylon bristles for textured surfaces, or, in the case of large surfaces with a single-brush equipped with green disks and liquid suction capability;
- collect any residue using a cloth or the liquid suction equipment;
- rinse with lukeworm or hot water repeating the operation more than once until complete elimination of any rim or dirt residue present on the cavities of textured tiles.

Should some areas of the floor remain dirty, repeat the acid washing with a higher concentration of cleaner.

WARNING: This procedure can be aggressive towards materials and objects placed close to the tiled surface; for example doors and window sills made of marble, metallic shutters, decors...; it is advisable to protect these materials before proceeding with the cleaning.

b) For the removal of epoxy grout residues it is absolutely necessary to follow carefully the indication of the cleaner manufacturer, as this can be particularly challenging. Marca Corona recommends warm water and 10% of alcohol or, as an alternative, an alkaline cleaner like FILA PS/87 (or equivalent). PS/87 should be applied not diluted on the floor, and let act for about 30 minutes. Then scrub the floor with an abrasive brush and rinse with abundant water.

SPECIFIC INSTRUCTIONS:

1) For **Polished, Semi-Polished** and **Metallic** porcelain any acid cleaner should be tested on a small area, before cleaning the entire floor.
2) **Textured porcelain**, or products with **high anti-slippery characteristics** may be cleaned several times, utilizing increasing concentrations of detergent and a more abrasive brush, as this type of products may retain more dirt and grout residues. Proper cleaning will restore the original beauty of the product and its anti-slippery characteristics.
3) **Matte finish** products (non-polished) should not be sealed. If not properly removed, an excess of sealer could actually cause the floor to retain dirt faster.
4) **For used floors**, before performing any acid cleaning, it is important to remove all the organic residues (grease and similar) with an **alkaline detergent**, like **FILA PS/87** or equivalent.

05 . USE AND MAINTENANCE

The **durability** of a tiled surface depends on the way it is used and maintained; therefore the final customer plays a key role in the preservation of the technical and aesthetic performance of a tiled surface over time. To such extent, it is necessary to take some precautions, relying on good sense as well as on the knowledge of the installed materials, specifically:

5.1. CLEANING PRODUCTS

If all the above stated installation instructions have been adhered to, ordinary maintenance, that is to say everyday cleaning for the removal of the dirt caused by the use of tiled surface, will not cause any problem.

A PROPER CLEANING consists in using a wet cloth or a sponge with a commonly used **neutral detergent for ceramic tiles** and following the manufacturer instructions.

Occasionally, in particular when the surface has a different appearance to when it was first laid, a shinier appearance, as it has, somehow, been contaminated by staining agents, it is advisable to carry out a “**degreasing washing**” of the floor using an **alkaline detergent** and then rinse with an abundance of water.

In certain conditions of use (depending on the type of detergent used and/or on the staining agents present on the floor) and in special climatic conditions (for example outdoor floors) it is preferable to carry out a “**descaling washing**” of the floor with an **acid detergent** and then rinse with an abundance of water.

Ceramiche Marca Corona recommends:

DAILY:

› Remove dust by sweeping the floor and using suitable brooms, woollen clothes and/or a vacuum-cleaner;
› Wash the floor using FILACLEANER (neutral low-residue detergent) diluted 1:200 (a small coffee cup in a bucket with 5 litres of water) using a wet cloth which must be frequently rinsed in the solution;

WARNING

If, after any kind of washing, the floor shows residual marks, wash the floor rinsing frequently and with an abundance of water. Never use excessive amounts of detergent unless the floor is particularly dirty and correct rinsing of the floor is anticipated during cleaning.

AT REGULAR INTERVALS:
Carry out a degreasing washing using FILA PS/87 diluted in water (1:20) (if possible in hot water as it increase effectiveness) then rinse with an abundance of water; or, where a descaling washing proves necessary, use FILA DETERDEK diluted in water (1:20) (if possible in hot water as it increase effectiveness) then rinse with an abundance of water.

WARNING:

Should some areas of the floor remain dirty, repeat the descaling washing with a higher concentration of cleaner.

The operator in charge of this maintenance procedure must always test the solution on a small area of the floor. For large surfaces, the use of washer-drying machines is recommended, as well as neutral detergents such as FILACLEANER diluted in water from 1:100 to 1:200 depending on the needs.

5.2. CLEANING METHODS

During cleaning, it is advisable to reduce the use of strongly abrasive cleaning methods to an absolute minimum, especially on tiles with a smooth texture (glossy and/or satin finish), as they can be more vulnerable to scratches and loss of brilliance.

5.3. PROTECTING AGAINST ABRASIVE DIRT

Some types of dirt, for example sand, increase the abrasive effect of pedestrian traffic on the surface, therefore, it is recommended to keep the floor as clean as possible in order to prevent the build-up of this kind of dirt from outside. We recommend the use of a doormat designed to retain moisture (fixed or mobile doormats depending on the destination of use of the area) and to place it to so as to cover the entire length of the entrance.

WARNING:

The recommendations above are the result of laboratory research and years of experience in the industry. However, the cleanability of a material can vary considerably depending on the installation, conditions of use, types of surface and area. Generally speaking, the more the anti-slip feature of a tile increases the more difficult the cleaning will be.

The operator in charge of the cleaning and maintenance procedures must always carry out an empirical examination on a small section of the surface prior to any type of cleaning and/or maintenance operation.

In case of particularly difficult conditions of use, incorrect installation and/or wrong cleaning, **Ceramiche Marca Corona** will not be liable for the effectiveness of cleaning and maintenance procedures.

It is understood that **Ceramiche Marca Corona** will not be liable for any events, damages and/or faults on the surface caused by incorrect installation, neglectful cleaning and maintenance and/or inadequate selection of the installed materials with respect to the destination of use. Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates; slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-levelling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

For further information relevant to installation and maintenance of ceramic tiles, please contact the technical support on the website <http://www.maracorona.it>

Conseils de pose et d’entretien pour le carrelage Ceramiche Marca Corona



01 . AVANT LA MISE EN ŒUVRE

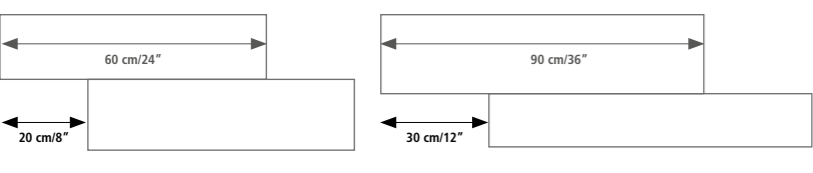
Le carrel eur étant le professionnel qui s’occupe de la pose du carrelage, est le premier à « voir » et à « manipuler » les carreaux. Il est donc tenu à :

- Signaler au maître d’œuvre et au concepteur la présence d’éventuels défauts évidents, (de qualité ou de couleur) visibles avant la pose, du matériel.
- Respecter le mode d’emploi lors de l’installation d’un carrelage qui prévoit un système de pose bien précis (dimensions des joints, serrés ou non, continus ou décalés, pose en parallèle ou en diagonal, …); nous lui conseillons de faire visionner au destinataire final un échantillon. représentatif (carreaux juste posés à sec sur le sol) du carrelage et qu’il demande à ce qu’il soit approuvé, par écrit s’il le faut.

Le dénuançage est une caractéristique de certains produits en céramique.

Pour les carreaux rectangulaires **Céramique Marca Corona** conseille de poser le carrelage à joints coupés avec un décalage de maximum un tiers de la longueur :

- 20 cm pour les formats rectangulaires de 60 de côté (15x60, 30x60, etc.)
- 30 cm pour les formats rectangulaires de 90 de côté (11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc.)



et un joint de **2 mm** minimum en cas de **format unique** et de **2 à 3 mm pour le multi-formats**.

Pour les **sols extérieur**, vous devez impérativement **laisser un joint (3 mm minimum)**.

02 . PENDANT LA MISE EN OEUVRE

Nous vous conseillons d’utiliser les carreaux de différentes boîtes afin d’obtenir un meilleur effet chromatique.

Il appartient aussi au carrel eur de signaler, lors de la mise en ouvre, la présence d’éventuelles imperfections du carrelage (p.ex. une mauvaise dénivellations des carreaux) et dans ce cas, avant de continuer la pose, il doit obtenir une déclaration écrite signée par l’utilisateur final ou le responsable du chantier qui l’autorise à poursuivre le travail.

Pour ce qui concerne sa compétence, le maître d’œuvre devra garantir des conditions microclimatiques et d’éclairage optimaes afin de permettre au carrel eur la réalisation de la pose de manière adéquate selon le règles de l’art, de pouvoir vérifier à tout moment la bonne qualité des matériaux et des travaux comme on lui a été demandé de faire.

Durant la période comprise entre la fin de la pose et la livraison au destinataire final, le carrelage doit être:

- Conservé propre et dégagé de tous résidus de ciment, sable, mortier et tout autres matériaux qui peuvent tâcher ou provoquer une usure ou abrasion superficielle.
- Protégé des risques de dégâts ou contacts entraînés par la fréquentation des ouvriers qui ont accès au chantier (peintres, électriciens, menuisiers, etc…).

IMPORTANT :

Après la pose, Ceramiche Marca Corona :

› N’accepte aucunes réclamations concernant des vices évidents de couleur et de qualité

› Ne peut pas être tenue responsable de la qualité du resultat final du travail mais uniquement des caractéristiques techniques de la tournée.

Il est donc vivement conseillé de conserver quelques boîtes supplémentaires qui pourront être utilisées pour d’éventuelles reparations ou tout simplement comme preuve d’échantillon en cas de réclamations.

03 . CONTROLE DU CARRELAGE

Le contrôle définitif du carrelage sera fait par le destinataire final en la présence du carrel eur et du responsable du chantier ,un examen visuel de la surface à l’œil nu à 1 mt de distance.

Si une imperfection n’est visible qu’avec un éclairage rapproché ,à une distance très proche ou même à la loupe, cela ne peut pas être considéré comme un « défaut ».

Un « effet » devient un « défaut » uniquement aux conditions d’observation indiquées ci-dessus.

04 . NETTOYAGE FIN DE CHANTIER

Le nettoyage après la pose représente une **phase d’importance fondamentale** pour tous les travaux d’entretien successifs. Ce nettoyage débarrasse les résidus de pose et les saletés de chantier typiques telles que : coulis, colle, peinture, salissure de chantier de type différent…

Procédez au **nettoyage à l’aide d’un nettoyant approprié** en suivant bien les instructions d’emploi et de dilution sur l’emballage du fabriquant.

- En cas d’emploi de mortiers à **base de ciment**, Ceramiche Marca Corona vous recommande d’utiliser FILA DETERDEK (ou tout produit similaire à base d’acides tamponnés, à l’exclusion de produits à base d’acide fluorhydrique) car non toxique et non corrosif pour les joints.

Mode d’emploi :

- Utiliser **FILA DETERDEK** dilué à raison de 1:5 (1 litre de **FILA DETERDEK** en 5 litres d’eau de préférence chaude ; **rendement : 1litre/40 mètres carrés**);
- Bien aspirer le sol , répartir uniformément la solution acide diluée en utilisant un balai-brosse ordinaire, une raclette ou une serpillière rêche
- Laisser agir quelques minutes selon l’intensité de la saleté ;
- Frotter énergiquement avec une éponge Scotch-Brite blanche ou verte , une brosse à poils en nylon ,en cas de surfaces structurées ou en cas de grandes surfaces, une monobrosse pourvue de disque blanc ou vert ;
- Récupérer le résidu à l’aide de serpillières ou d’un aspirateur de liquides ;
- Rincer abondamment à l’eau tiède ou chaude et répéter l’opération autant de fois que nécessaire pour éliminer les taches ou les résidus des interstices des carreaux structurés.

Si nécessaire, répétez le lavage à base d’acide à des concentrations plus élevées.

AVERTISSEMENT :

Cette action peut « attaquer » les matériaux et les composants à proximité des carreaux ; par exemple, seuils et bords de marbre, fermetures métalliques, décors, etc. ; nous vous préconisons donc de protéger ces parties de façon appropriée avant le nettoyage.

- Lors de l’emploi de mortier-colle ou joint époxy, il est indispensable de se conformer aux instructions du fabriquant de produits pour le nettoyage car l’élimination de ce type de mortier, après son durcissement, est extrêmement difficile. Dans ce cas là, Ceramiche Marca Corona recommande d’ajouter à l’eau de lavage 10% environ d’alcool ou d’utiliser directement le nettoyant alcalin FILA PS/87 (ou produits similaires). Le nettoyant FILA PS/87 doit être utilisé pur et le laisser agir environ 30 minutes . Il faut ensuite frotter la surface avec une brosse légèrement abrasive et rincer abondamment à l’eau.

INFORMATIONS SPECIFIQUES :

- Pour** le nettoyage « fin de chantier » de carrelages émaillés ou métallisés, tester le produit acide sur une petite portion de la surface.
- En cas de produits **structurés** ou avec **des caractéristiques antidérapantes élevées**, le nettoyage fin de chantier peut être répété plusieurs fois à l’aide de nettoyeurs à concentrations plus élevées et de brosses abrasives . Un nettoyage approprié permettra de retrouver l’aspect esthétique d’origine et les meilleures performances antidérapantes.
- En cas de produits avec **finition naturelle**, Ceramiche Marca Corona **DECONSEILLE l’emploi de produits d’imprégnation** car non nécessaires, et risquant d’encrasser le carrelage.
- En cas de **nettoyage d’un sol qui a déjà eu du piétinement**, éliminez toute présence de substances grasses ou similaires à l’aide de **nettoyants alcalins spécifiques** tels que **FILA PS/87**, **avant le nettoyage avec un produit acide**.

05 . EMPLOI ET ENTRETIEN

La **durée de vie** d’une surface carrelée dépend de son utilisation et de son entretien. A ce propos quelques précautions sont nécessaires, imposées par le bon sens ainsi que par la connaissance des caractéristiques des matériaux installés concernant :

5.1 NETTOYAGE

Le soin apporté chaque jour à l’entretien des carrelages par son utilisateur préserve l’aspect esthétique et les qualités spécifiques du produit.

Ceramiche Marca Corona recommande :

QUOTIDIENEMENT de :

- Balayer ou aspirer toutes salissures présentes sur la surface des sols.
- Laver à l’aide de FILACLEANER (dilué à raison de 1 :200 (une petite tasse dans un seau de 5 litres d’eau) ou un produit similaire neutre non gras , en utilisant une serpillière humide qui sera souvent rincée dans la solution ;

ATTENTION :

Si les carreaux, après tout type de lavage, montrent les marques de la serpillère, il faut rincer abondamment avec de l’eau claire, en tordant à fond la serpillière.

PERIODIQUEMENT :

Effectuer un lavage dégraissant avec **FILA PS/87** en dilution à raison de 1:20 en eau (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné ; ou en cas de lavage désincrustant, utiliser **FILA DETERDEK** en dilution à raison de 1:20 en eau (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné.

ATTENTION :

En présence de zones pas encore parfaitement propres, répétez le lavage dégraissant et/ou désincrustant à des concentrations plus élevées.

Le préposé à ce type d’entretien devra toujours faire au préalable un test sur un petite portion de matériau.

Pour des grandes surfaces il est préférable d’utiliser des laveuses et sècheuses ainsi qu’un nettoyant neutre, tel que FILACLEANER dilué de 1:100 à 1:200 selon les exigences.

Selon la dureté de l’eau de votre région , procédez périodiquement à un nettoyage acide avec FILA DETERDEK ou similaire ,suivi d’un soigneux rinçage.

5.2. METHODES DE NETTOYAGE

Lors du nettoyage, limitez autant que possible, l’emploi de moyens très abrasifs pour les carreaux à surface lisse (surtout avec finition brillante et/ou satinée).

5.3. LA PROTECTION DE LA SALETE ABRASIVE

Certains types de salissure(exemple: sable) augmentent l’effet abrasif du piétinement. Essayer par conséquent de maintenir le sol le plus propre possible et de prévenir ces salissures, véhiculées généralement de l’extérieur, en aspirant ou balayant régulièrement la surface du carrelage, et en installant un paillason fixe ou mobile (selon la destination d’emploi du local) sur toute la largeur de l’entrée.

AVERTISSEMENT :

Les suggestions illustrées précédemment sont le fruit de recherches, de tests effectués en laboratoire et de plusieurs années d’expérience.

Cependant, la facilité d’entretien et de nettoyage des carrelages en céramique peuvent varier de manière significative en fonction de la pose, des conditions d’emploi, des types de surface et de l’environnement.

En règle générale, plus la fonction antidérapante des dalles de carrelage est accentuée, plus elles sont difficiles à nettoyer. L’opérateur chargé de l’intervention d’entretien et de nettoyage doit toujours procéder à un contrôle préliminaire (si possible sur une portion de carrelage non posé) pour tous les types d’intervention à effectuer.

En cas de conditions d’emploi particulièrement lourdes, de pose erronée ou d’entretien inapproprié, **Ceramiche Marca Corona** décline toutes responsabilités quant à l’efficacité des opérations de nettoyage et d’entretien.

Il est également entendu que **Ceramiche Marca Corona** ne peut être tenue responsable de phénomènes, dommages ou défauts dus et/ou provoqués suite à une pose erronée, l’absence d’entretien ou un nettoyage inapproprié, ou au choix du type de matériau installé eroné par rapport à l’application et à son emploi réel.

Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-leveling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

Pour de plus amples informations ou suggestions concernant la pose et l’entretien, consultez le support technique sur le site www.marccorona.it

Empfehlungen und tipps für die verlegung und pflege der Keramischen fliesen von Marca Corona



01 . VOR DER VERLEGUNG

Der Fachmann, der die Verfliesung vornimmt und der als erster die Fliesen "zu Gesicht bekommt" und sie "verarbeitet", muss:

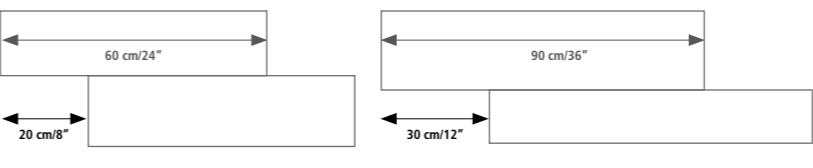
- Den Auftraggeber und den Planer auf vorhandene Fehler (der Qualität, des Tons ...) der Fliesen hinweisen;
- Sich bei der Verlegung der Fliesen an die Vorgabe halten, welche eine bestimmte Verlege-Technik bzw. -Norm (fugenlos, minimaler oder offener Fuge, Parallel- oder Diagonalverlegung, durchgängige oder versetzte Fuge...) vorgibt. Es wird empfohlen, dem Endauftraggeber ein repräsentatives Muster (z.B. Fliesen am Boden gelegt) des Bodenbelags vorzulegen und sich dafür mündlich, eventuell sogar schriftlich, seine Genehmigung einzuholen.

Die Schattierungen sind Charaktereigenschaft einiger keramischer Produkte.

Ceramiche Marca Corona empfiehlt eine fortlaufende Verlegung mit maximal

-20 cm Versetzung für rechteckige Formate mit Seite 60 (15x60, 30x60 , etc.)

-30 cm Versetzung, für rechteckige Formate mit Seite 90 (11x90, 15x90 , 22,5x90 , 45x90 , etc.).



Es wird auch eine Fuge von mindestens **2,0mm** generell und **2,0+3,0mm** bei Kombibelaage.

Bei **Verlegungen in Außenbereichen** empfehlen wir nachdrücklich eine **Verlegung mit offener Fuge (mindestens von 3,0mm)**.

02 . WÄHREND DER VERLEGUNG

Die Fliesen sollten aus unterschiedlichen Kartons genommen werden, um den besten Farbeffekt zu erhalten.

Während der Verlegung muss der Verleger auf mögliche Mängel (z.B. Ueberzæhne oder leichte Hoehenversetze von nebeneinander liegenden Fliesen) hinweisen und sollte auch in diesem Fall möglichst schriftlich eine Bewilligung beim Auftraggeber oder der Bauaufsicht einholen, um mit der Arbeit fortfahren zu können.

Der Endauftraggeber muss, soweit es in seinem Kompetenzbereich liegt, für entsprechenden Licht- und Klimaverhältnisse sorgen, so dass der Verleger das zu verlegende Material bzw. seine Arbeit, wie vorher beschrieben, korrekt und sorgfältig ausführen kann.

In der Zeit nach Abschluss der Verlegung und bis der Übergabe an den Endauftraggeber muss der Fliesenbelag:

- Sauber und frei von Zement, Sand, Mörtel und sonstigem Material gehalten werden, das Flecken und/oder oberflächlichen mechanischen Abrieb verursachen könnte;
- Vor möglichen Beschädigungen durch andere Arbeiter auf dem Bau wie Maler, Elektriker, Schreiner usw. geschützt werden.

HINWEIS:

Bei bereits verlegtem material:

- › Haftet Ceramiche Marca Corona in bezug auf offensichtliche farb- und qualitätsmängel keine beanstandungen mehr;**
- › Haftet Ceramiche Marca Corona nicht für die qualität der ausgeführten verlegung, sondern lediglich für die eigenschaften des gelieferten materials.**

Nach abschluss der verlegung sollten einige fliesen für mögliche reparaturen oder auch im falle von beanstandungen als repräsentative muster beiseite gelegt werden.

03 . ÜBERGABE UND ABNAHME DES FLIESENBELAGS

Die Abnahme muss vom Endauftraggeber in Anwesenheit des Verlegers und des Bauverantwortlichen durch eine mit bloßem Auge (ev. mit Brille, wenn diese gewohnheitsmäßig getragen wird) durchgeführten optischen Prüfung der Oberfläche aus einer Distanz von 1 mt. erfolgen.

Ein nur unter Streiflicht und aus nächster Nähe, möglicherweise mit Hilfe eines Vergrößerungsglases, erkennbarer "Effekt" kann nicht als Defekt (Mangel)" betrachtet werden.

Ein "Effekt" wird nur dann zu einem "Defekt" (Mangel), wenn er unter den oben genannten Betrachtungsverhältnisse festgestellt wird.

04 . ENDREINIGUNG DES ARBEITSBEREICHES

Die **Endreinigung** nach der Verlegung ist für alle weiteren Pflegemaßnahmen von **grundlegender Bedeutung**. Damit werden sämtliche Überreste der Verlegung sowie normaler Schmutz der Baustelle entfernt: z.B. Mörtel, Kleber, Farbreste, Baustellenschmutz unterschiedlicher Natur...

Nach kompletter Aushärtung der Fuge muss der Belag mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt werden. Dabei sollte man sich sorgfältig an die Anwendungshinweise und die vom Hersteller angegebenen Verdünnungsverhältnisse halten.

a) Beim Einsatz von **zementhaltigem Fugenmasse** empfiehlt Ceramiche Marca Corona die Verwendung von FILA DETERDEK (oder ähnliche säuregepufferten Reinigungsmittel ausgenommen Produkte die Fluorwasserstoffsäure enthalten), insofern dieses Produkt weder schädliche Dämpfe freisetzt noch die Fugen angreift.

Dies ist wie folgt anzuwenden:

- FILA DETERDEK** im Verhältnis 1:5 (1 Liter **FILA DETERDEK** in 5 Liter möglichst heißem Wasser; **Ergiebigkeit: 1 Liter/40 Qm**) verdünnt verwenden;
- Den Boden gründlich kehren und dann die verdünnte Säurelösung gleichmäßig mit einem normalen Schrubber, einem Wischmopp oder einem rauen Lappen für Wohnbereiche verteilen oder im Fall von große Oberflächen den Boden mit einer rotierenden Einbürste mit einem weißen oder grünen Kissen (je nach Anforderung) abreiben;
- Lassen Sie das Reinigungsmittel einige Minuten einwirken, je nach Grad der Verschmutzung;
- Arbeiten Sie kräftig mit einem weissen oder gruenen Scotch-Brite-Schwamm oder mit einer Nylonbürste für strukturierten Oberflächen oder einer Einbürste mit weisser oder grüner Scheibe und Flüssigkeitssauger;
- Rückstände mit einem Lappen oder Flüssigkeitssauger abnehmen;
- Mit ausreichend klarem und heißen Wasser nachspülen, den Ablauf ruhig auch mehrere Male wiederholen, bis keine Schmutzspuren oder –Rückstände in den Zwischenräumen der strukturierten Fliesen mehr vorhanden sind.

Sollten Bereiche übrig bleiben, die nicht ausreichend gereinigt sind, bitte die Reinigung mit einer erhöhten Säurekonzentration erneut ausführen.

HINWEIS:

Diese Maßnahme könnte auf Material in der Umgebung der Fliesen wie z.Bsp. Schwellen und Fensterbretter aus Marmor, Metalltüren und –fenster, Dekore etc. eine aggressive Wirkung ausüben. Aus diesem Grund empfehlen wir diese Stellen abzudecken und zu schützen und mit der Reinigung, wie sie vorangehend beschrieben ist, fortzufahren.

- Bei Einsatz von epoxidhaltiger **Fuge** halten Sie sich bitte sorgfältig an die Reinigungsanweisungen, die vom Hersteller auf dem Produkt aufgebracht sind. Nach dem Aushärten gestaltet sich die Reinigung äußerst schwierig. In diesem Fall empfiehlt Ceramiche Marca Corona dem Reinigungswasser ungefähr 10% Alkohol zugeben oder alternativ direkt mit einem alkalischen Reinigungsmittel FILA PS/87 (oder ähnliche Produkte) zu reinigen. **FILA PS/87 wird unverdünnt aufgetragen und sollte ca. 30 Minuten einwirken.** Anschließend die Oberfläche mit einer leicht scheuernden Bürste bearbeiten und mit ausreichend Wasser nachwischen.

SPEZIELLE INFORMATIONEN:

- Sind **gläppte, glänzende oder metallisierende** Produkte verlegt wird die Endreinigung mit säurehaltigen Reinigern durchgeführt. Zuvor muss jedoch an einer kleinen Stelle die Wirkung getestet werden.
- Bei **strukturierten** oder **rutschsicheren** Produkten kann die Endreinigung einige Male mit hochkonzentrierten Reinigern und Bürsten für eine etwas scheuernde Reinigung, wiederholt werden, weil diese Arten von Oberflächen dazu neigen, Fugenmaterial und Schmutz eher zurückzubehalten. Eine angemessene Reinigung sorgt wieder für ein optimales ästhetisches Erscheinungsbild und für bessere Trittsicherheit.
- Bei Produkten mit **Naturoberflächen RÄT** Ceramiche Marca Corona **von der Verwendung von Produkten, die imprägnieren oder Filme hinterlassen AB**, insofern diese nicht notwendig sind und weil ein übermäßiger Gebrauch von Imprägniermittel, die nicht richtig entfernt werden, den Schmutz sogar leichter anhaften läßt.
- Für den Fall, dass die oben beschriebene Reinigung erst erfolgt, nachdem der Boden bereits benutzt** und bevor er einer Behandlung mit sauren Produkten unterzogen worden ist, müssen eventuell vorhandene Fettsubstanzen oder ähnliches mit entsprechenden **basischen Reinigern**, **Typ FILA PS/87**, entfernt werden.

05 . VERWENDUNG UND PFLEGE

Die Beständigkeit der Fliesenoberfläche hängt von der Art und Weise ab, wie sie genutzt und gepflegt wird. Deshalb kommt auch dem Endauftraggeber eine bedeutende Rolle zu, damit der Fliesenbelag anhaltend und lange seine ästhetische sowie technische Qualität beibehält.

Aus diesem Grund sind einige Vorsichtsmaßnahmen, die sich sowohl nach dem gesunden Menschenverstand als auch nach der Kenntnis der Eigenschaften des verwendeten Materials richten, zu beachten:

5.1. REINIGUNGSPRODUKTE

Wenn alle Grundregeln der Reinigung nach Verlegung bis hierher eingehalten wurden, stellt die tägliche Reinigung zum Entfernen des Schmutzes, der sich durch den Durchgangsverkehr und durch die Nutzung der Fliesenoberfläche generell absetzt, kein Problem dar. Die **RICHTIGE REINIGUNG** wird stets mit einem Lappen oder Schwamm ausgeführt, der in einer **neutralen Reinigungslösung für Fliesen**, gemäß den Verwendungsanweisungen des Herstellers auf der Verpackung verdünnt, getränkt wird. Hin und wieder sollte (vor allem, wenn die Oberfläche sich vom ursprünglichen Erscheinungsbild unterscheidet und glänzender ist, als üblich und wenn unübliche Flecken bestehen bleiben) eine **"Fett entfernende Reinigung"** mit einem **Reiniger auf alkalischer Basis**, gefolgt von ausreichendem Nachwischen mit viel klarem Wasser, durchgeführt werden. Bei besonderen Verwendungszwecken und je nach Beschaffenheit des verwendeten Reinigers und/oder der Flecken hinterlassende Substanzen, die üblicherweise verlegt ist ...), kann anstatt einer Fett entfernenden Reinigung auch eine **"Enkrustung"** mit **säurehaltigen Reinigern**, gefolgt von ausreichendem Nachwischen mit klarem Wasser, durchgeführt werden.

Ceramiche Marca Corona empfiehlt:

TÄGLICH:

- Staub und Schmutz mit einem entsprechenden Besen, Lappen oder mit dem Staubsauger zu entfernen;
- Reinigung des Bodens mit einem feuchten Lappen, der häufig in FILACLEANER (einem neutralen Reinigungsmittel mit schwachen Rückständen) in einer Verdünnung im Verhältnis von 1:200 (eine Tasse in einem Eimer mit 5 Liter Wasser) geschwenkt wird;

ACHTUNG:

Sollte der Boden nach jeder Art von Reinigung Wischstreifen aufweisen, ist mit sauberem Wasser gut nachzureinigen. Dabei ist der Wischlappen häufig auszuspülen und auszuwringen.

Nicht zu viel Reinigungsmittel zur Verdünnung verwenden, außer der Boden ist extrem schmutzig. Stets mit viel klarem, sauberem Wasser nachwischen

REGELMÄSSIG:

mit Fettlöser FILA PS/87 in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser (möglichst heiß, insofern dies die Wirksamkeit erhöht) reinigen, mit klarem Wasser reichlich nachwischen. Oder, sollte eine Enkrustung noetig sein, dann FILA DETERDEK in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser (möglichst heiß, insofern dies die Wirksamkeit erhöht) verwenden und auch hier mit reichlich Wasser nachwischen

ACHTUNG:

Sollten nicht perfekt gereinigte Bereiche bestehen, wiederholen Sie die Reinigung mit entfettenden und/oder krustenlösenden Reinigern mit höheren Konzentrationen. Der für die Reinigung zuständige Mitarbeiter sollte stets in einem begrenzten Bereich das Material vorab prüfen. Für große Oberflächen empfiehlt sich die Verwendung einer professionellen Reinigungs- und Trocknungsmaschine sowie eines neutralen Reinigungsmittels wie FILACLEANER verdünnt im Verhältnis 1:100 bis 1:200, je nach Bedarf.

5.2. REINIGUNGSMETHODEN

Bei der Reinigung sollte die Verwendung von stark scheuernden Mittel, vor allem für Fliesen mit einer glatten Oberfläche (vorwiegend mit einer glänzenden und/oder satinierten Oberfläche), maximal eingeschränkt werden, insofern darauf Kratzer, Risse, Schatten und Trübungen etc. sehr leicht zu erkennen sind.

5.3. SCHUTZ VOR SCHEUERNDEM SCHMUTZ

Bestimmte Schmutzarten (Sand etc.) lassen den scheuernden Effekt durch Fußgänger im Durchgangsverkehr ansteigen. Aus diesem Grund sollte der Boden durch regelmäßiges Reinigen so sauber wie möglich gehalten werden. Entsprechende Schmutz- und Nässefänger (feste oder abnehmbare Fußabstreifer ja nach Verwendungszweck des Raumes), die im Eingangsbereich über die gesamte Breite hinweg auslegt werden, fangen den Schmutz, der in der Regel von außen hereingetragen wird, auf.

HINWEIS:

Die vorangehenden Tipps und Ratschläge basieren auf Forschungsergebnissen, Laborproben und langjährige Erfahrungen. Die Reineigenseigenschaften der Produkten hängen maßgeblich von der Art der Verlegung, des Verwendungszweckes, der Oberflächenbeschaffenheit und des Ambientes ab.

Generell gilt je höher die Trittsicherheitswerte der Fliese sind, umso schwieriger gestaltet sich die Reinigung. Das Reinigungs- und Pflegepersonal muss stets zuvor auf einem kleinen Teilbereich oder besser auf einer nicht verlegten Fliese, eine Probe durchführen.

In Fall einer falscher Verlegung oder unsachgemäße Reinigung haftet **Ceramiche Marca Corona** in keinster Weise für die Wirksamkeit der Reinigung- und Pflegemaßnahmen.

Selbstverständlich übernimmt **Ceramiche Marca Corona** auch keine Haftung für Ereignisse, Beschädigungen oder Mängel, die auf falsche oder fehlerhafte Verlegung, nachlässige Reinigung und Pflege oder auf die Auswahl von für den bestimmten Verwendungszweck ungeeigneten Materialien, zurückzuführen sind.

Die Feinsteinzeugplatten können trocken auf Kies oder Sand oder alternativ als Doppelboden verlegt werden. Für letztere Art der Anwendung bedarf es einer Tragstruktur aus vorgefertigten Polypropylenträgern; die entweder fest, verstellbar oder selbstnivellierend sind und eine Verlegung in einer Aufbauhöhe von einem Minimum von 12 mm bis zu einem Maximum von 100 mm ermöglichen. Dank eines Gewichtes von 47 kg/m² können die Platten auch auf Flachdächern oder Balkonen und Zwischenböden, die weniger Last tragen können, verlegt werden.

Die Verlegung als Doppelboden (maximale Höhe 100 mm) ermöglicht darüber hinaus auch eine einfache Überprüfung der unter der Trittläche liegenden Elemente und ein rasches Eingreifen bei sämtlichen Maßnahmen ohne teure Maurerarbeiten vornehmen zu müssen.

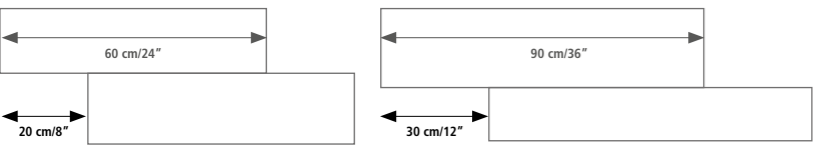
Für weitere Informationen bezüglich der Verlegung und Pflege kontaktieren Sie bitte den technischen Support auf der Internetseite www.marccorona.it



01 . ANTES DE LA PUESTA EN OBRA

El colocador, un operador profesional que realiza la puesta en obra de la azulejería, considerando que es es el primero en “ver” y “manipular” las baldosas tiene que:
 1) Indicar al cliente y al encargado del proyecto la presencia de eventuales defectos evidentes (de calidad, tono,...) presentes en el material cerámico;
 2) Seguir un proyecto para la instalación de las baldosas que considere una determinada técnica de colocación (sin juntas, juntas mínimas o abiertas, colocación en paralelo o en diagonal, juntas continuas o escalonadas,...); seguramente es aconsejable que presente al cliente final una muestra representativa (baldosas sólo apoyadas “en seco”) de la azulejería, y que pida la aprobación, eventualmente por escrito.
 La matización es una característica de algunos productos cerámicos.

Ceramiche Marca Corona aconseja la colocación simple con listones escalonados en un máximo de :
 - 20 cm para formatos rectangulares con lado de 60 (15x60 , 30x60, etc)
 - 30 cm para formatos rectangulares con lado de 90 (11x90 ,15x90 , 22,5x90 , 45x90 , etc)



Y junta de por lo menos **2,0mm** para el monoformato y **2,0÷3,0mm** para el multiformato.
 En el caso de pavimentos de exteriores se sugiere expresamente una colocación con juntas no menores de **3,0mm**.

02 . DURANTE LA COLOCACIÓN EN OBRA

Aconsejamos sacar las baldosas de cajas diferentes para obtener un mejor efecto cromático.
 El colocador durante la obra tendrá que hacer notar eventuales imperfecciones (presencia de peldaños o pequeños desniveles entre baldosas adyacentes,...) de la azulejería cerámica y solicitar por escrito, también en este caso, la autorización para continuar el trabajo al cliente final o al responsable de la obra.
 El cliente final, en lo que le respecta, tendrá que asegurar las condiciones microclimáticas y de iluminación para garantizar que el instalador tenga la posibilidad de conducir las operaciones de colocación de manera confiable, controlando por lo tanto los materiales y la obra en curso de realización, como hemos indicado anteriormente.
 En el periodo comprendido entre el término de la colocación y la entrega al cliente final, la azulejería cerámica tendrá que:
 1) Ser mantenida limpia y libre de cemento, arena, malta y de cualquier otro material que pueda provocar manchas y/o fenómenos de abrasión mecánica superficial;
 2) Ser protegida de daños y contaminaciónes aportadas potencialmente por una previsible frecuentaciones de otros operadores edílicios (pintores, electricistas, carpinterios, etc.).

ADVERTENCIA:
Cerámiche Marca Corona en caso de material ya colocado:
 > **No acepta reclamaciones debidas a vicios evidentes de tono y selección;**
 > **No recibe por la calidad de la obra de azulejería acabada sino sólo por las características del material abastecido.**
Por lo tanto es necesario conservar, al término de la colocación, algunas baldosas de repuesto para eventuales reparaciones, o también para disponer de una muestra representativa del material en caso de reclamación.

03 . PRUEBA DE LA AZULEJERÍA

La prueba de la azulejería tiene que ser hecha por el cliente final en presencia del colocador y del responsable de la obra a través de un examen visual con observaciones a simple vista (con gafas en caso de uso habitual) de la superficie, a una distancia de un 1 m. Un "efecto" identificable sólo con luz tangencial, y sólo a corta distancia, inclusive con la ayuda de una lupa, no puede ser considerado un "defecto".
 Un "efecto" se convierte en un "defecto" cuando es visible en las condiciones de observación indicadas inicialmente.

04 . LIMPIEZA DE FIN DE OBRA

La limpieza tras la colocación es una fase de importancia fundamental para todas las sucesivas intervenciones de manutención. Con dicha intervención se eliminan los residuos de colocación y la suciedad normal de la obra como: malta, pegamento, pintura, suciedad de obra de diferente naturaleza...
 Una vez transcurrido el tiempo de secado del mastique, proceder a una limpieza con detergente adecuado siguiendo escrupulosamente las instrucciones de uso y dilución indicadas por el productor en el envase.

- a) En el caso de uso de masticques de tipo **ceméntico** Ceramiche Marca Corona sugiere el empleo de **FILA DETERDEK** (o de ácidos tamponados similares, excluyendo los productos que contienen ácido fluorhídrico) porque no desarrolla humos nocivos y no daña las juntas.
 Aplicar siguiendo la modalidad descrita a continuación:
 - Usar **FILA DETERDEK** diluido 1:5 (1 litro de **FILA DETERDEK** en 5 litros de agua posiblemente caliente; **rendimiento: 1litro/40m²**);
 - Barrer bien el pavimento y luego distribuir uniformemente la solución ácida diluida utilizando un normal escobillón, mopas, fregonas o un trapo áspero para ambientes residenciales o en el caso de grandes superficies friccionando con rotativa pulidora monodisco con tampón de color blanco o verde (en función de la necesidad);
 - Dejar actuar por algunos minutos, en función del nivel de suciedad;
 - Intervenir energícamente con esponja abrasiva, del tipo scotch-brite blanca o verde, o con cepillos con cerdas de nailon para superficies estructuradas o en el caso de grandes superficies con rotativa pulidora monodisco blanco o verde y aspiradora de líquidos;
 - Recoger el residuo con trapos o aspiradora de líquidos;
 - Enjuagar cuidadosamente con agua tibia o caliente repitiendo la operación más veces si es necesario hasta obtener la eliminación de cualquier halo o residuo depositado en los intersticios de las baldosas estructuradas.

En el caso de que quedaran zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado con concentraciones más elevadas.

ADVERTENCIA:
 Dicha intervención puede resultar agresiva respecto de materiales y componentes ubicados cerca de la azulejería; por ejemplo, umbrales y alféizares de mármol, carpintería metálica, decoraciones ...; se sugiere por lo tanto proteger oportunamente estas zonas antes de proceder a la limpieza.

- b) En caso de empleo de mastique de tipo epóxico es indispensable seguir escrupulosamente las instrucciones indicadas por los abastecedores de productos de limpieza porque la eliminación de este tipo de mastique, tras el endurecimiento, resulta extremadamente difícil. En este caso Ceramiche Marca Corona aconseja agregar al agua de lavado aproximadamente un 10% de alcohol o usar directamente el detergente alcalino **FILA PS/87** (o productos similares). El **FILA PS/87** debe ser empleado puro (no diluido) y hay que dejarlo actuar por unos 30 minutos. Sucesivamente es necesario frotar la superficie con cepillo levemente abrasivo y luego enjuagar abundantemente con agua.

INFORMACIONES ESPECÍFICAS:
 1) En el caso de colocación de productos **Pulidos, Lustrados o Metalizados** la limpieza de fin de obras realizada con detergentes de tipo ácido tiene que ser escrupulosamente probada en una pequeña porción de la superficie .
 2) En el caso de productos **Estructurados** o con **Elevadas Características Antideslizamiento** la limpieza de fin de obras puede ser repetida más veces, utilizando los detergentes con concentraciones más elevadas y cepillos para la limpieza más abrasivos ya que este tipo de superficie tiende a retener mayormente el mastique/suciedad. Una adecuada limpieza permitirá recuperar el aspecto estético y obtener la mejor respuesta antideslizamiento.
 3) En el caso de productos con **acabado natural**, Ceramiche Marca Corona **NO aconseja el uso de productos impregnantes/filmógenos** porque no es necesario y también porque el exceso de un producto impregnante, si no es quitado correctamente, podría facilitar la retención la suciedad.
 4) **En el caso en que dicha limpieza tenga que ser hecha luego de que el pavimento ha sido usado**, antes del tratamiento con el producto ácido, quitar con los especiales **detergentes de base alcalina**, tipo **FILA PS/87**, la eventual presencia de sustancias grasas o similares

05 . USO Y MANUTENCIÓN

La **durabilidad** de una superficie con baldosas depende también del modo en que es usada y mantenida; entonces también el usuario final cumple un rol muy importante para que una azulejería pueda mantener a lo largo del tiempo la propia calidad estética y técnica.
 A tal respecto son necesarias algunas precauciones, dictadas por el sentido común, además del conocimiento de las características de los materiales instalados que conciernen:

5.1. PRODUCTOS PARA LA LIMPIEZA
 Si han sido respetadas las reglas de limpieza tras la colocación enumeradas hasta ahora, la manutención ordinaria, vale decir la limpieza cotidiana para quitar la suciedad causada por el tránsito y por el uso genérico de la superficie con baldosas, no crea problema alguno.
 Una **CORRECTA LIMPIEZA** es simplemente efectuada empleando un trapo o esponja humedecida en una solución diluida de un **común detergente neutro para baldosas** siguiendo las instrucciones de uso y diluciones indicadas por el productor en el envase. Periódicamente (sobre todo cuando la superficie parece de aspecto diferente al original resultando, generalmente, de aspecto más brillante además de retener, en modo anómalo, cualquier tipo de agente manchador) efectuar un **"lavado desengrasante"** con **detergente alcalino**, seguido por una fase de enjuague cuidadosos.
 En especiales condiciones de uso (dependientes del tipo de detergente empleado y/o de los agentes manchadores que están comúnmente en contacto con el material cerámico,...) y ambientales (material colocado en exteriores,...), en sustitución del lavado desengrasante es preferible un **"lavado desincrustador"** con **detergente ácido** seguido por una fase de enjuague cuidadosos.

Cerámiche Marca Corona aconseja:
COTIDIANAMENTE:
 > Quitar bien el polvo con especiales escobas, paños de lana o aspiradoras;
 > Lavar con **FILACLEANER** (detergente neutro de bajo residuo) en dilución 1:200 (una tacita en un cubo de 5 litros de agua) utilizando un trapo húmedo que tendrá que ser enjuagado e menudo en la solución;
CUIDADO:
 Si el pavimento, luego de cualquier tipo de lavado, presenta marcas del paso del trapo, lavar bien con agua limpia, enjuagando a menudo y estrujando bien el trapo.
No exceder nunca en la cantidad de detergente a diluir en agua, a menos que el pavimento no resulte demasiado sucio y se prevea un enjuague al terminar.

PERIÓDICAMENTE:
 Efectuar un lavado desengrasante con **FILA PS/87** en dilución 1:20 en agua (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague; o en el caso en que sea más eficaz un lavado desincrustador, utilizar **FILA DETERDEK** en dilución 1:20 en agua (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague.
CUIDADO:
En caso de que quedaran zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado desengrasante y/o desincrustador con concentraciones más elevadas.
El operador encargado de esta intervención de manutención tendrá que proceder siempre a un control empírico preliminar sobre una porción limitada de material.
Para grandes superficies es aconsejable el empleo de lavapavimentos y de un detergente neutro, tipo FILACLEANER diluido desde 1:100 hasta 1:200, en base a las necesidades.

5.2. MÉTODOS PARA LA LIMPIEZA
 En la limpieza limitar lo más posible, y siempre con mucho cuidado, el empleo de medios decididamente abrasivos sobre todo para baldosas con superficie lisa (en especial con acabado brillante y/o satinado) en cuanto visualmente pueden hacer resultar más notorios y evidentes la opacización, las rayas, las marcas,...

5.3. LA PROTECCIÓN DE LA SUCIEDAD ABRASIVA
 Ciertos tipos de suciedad (arena,...) aumentan el efecto abrasivo del tránsito peatonal por lo tanto hay que mantener la pavimentación lo más limpia posible previniendo la presencia de este tipo de suciedad, transportada desde el exterior, predisponiendo dispositivos para retener la suciedad y absorber la humedad (alfombrillas fijas o móviles en función de la destinación de uso del local) en el ingreso cubriendo toda la zona de la entrada.

ADVERTENCIA:
 Las sugerencias ilustradas en precedencia son fruto de la investigación, la verificación en laboratorio y la experiencia plurianual. Sin embargo las características de limpiabilidad de los materiales varían significativamente en función de las diferentes modalidades de instalación, condiciones de uso, tipos de superficie y ambiente.
 En líneas generales, con el incremento de las características de antideslizamiento de las baldosas aumentan las dificultades de limpieza.
 El encargado de las operaciones de manutención y limpieza siempre tendrá que proceder a una verificación empírica previa (posiblemente sobre una porción de material colocado) para cada tipo de intervención.
 En caso de condiciones de instalación errada o de limpiezas efectuadas inapropiadamente, **Cerámiche Marca Corona** rechaza cualquier responsabilidad respecto a la eficacia de las operaciones de limpieza y manutención.
 Queda claro que **Cerámiche Marca Corona** no puede ser considerada responsable por eventos, daños o defectos debidos a una instalación equivocada, a una limpieza y manutención negligentes, o a una selección inapropiada del tipo de materiales colocados respecto del destino de uso.
 La losa de gres porcelánico puede ser colocada en seco, sobre fondos de grava o arena o, en alternativa, en colocación sobreelevada. En el caso de este último campo de aplicación la estructura de apoyo está compuesta por soportes portantes prefabricados de polipropileno de tipo fijo, regulable o autonivelante, que permiten la realización de colocaciones del plano terminado desde un mínimo de 12 mm hasta un máximo de 100 mm. Gracias a un peso de 47,00 kg/m², la losa puede ser colocada sobre coberturas planas permitiendo obtener una carga reducida en balcones y guardillos. La colocación elevada (altura máxima 100 mm), permite además la inspección de los elementos subyacentes al suelo y una intervención rápida sin costosos trabajos de mampostería.

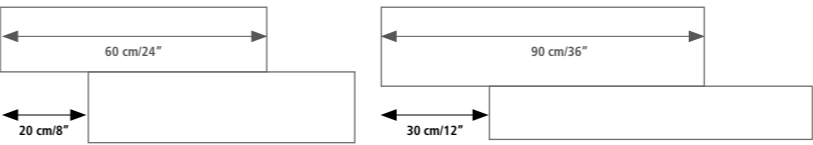
Para más informaciones respecto de las sugerencias de colocación y manutención ponerse en contacto con la asistencia técnica a través del sitio www.marccorona.it



01 . ПЕРЕД УКЛАДКОЙ

Плиточник, будучи специалистом, который фактически выполняет облицовку, первым видит плитку и работает с ней, поэтому должен:
 1) при обнаружении на керамических изделиях каких-либо явных дефектов (по качеству, тону и т.п.) немедленно сообщить о них заказчику и проектировщику;
 2) соблюдать предусмотренный проектом способ укладки (без швов, с минимальным или открытым швом, параллельно или диагонально, с непрерывным или смещённым швом и т.п.). Рекомендуется также показывать заказчику "образцы" облицовки, разложив на полу плитки без клея, и получить от него одобрение, если можно, письменно. Разногласнотью является специфической характеристикой некоторых керамических изделий.

Cerámiche Marca Corona рекомендует укладку вразбежку со смещением плиток относительно друг друга не более:
 20 см в случае прямоугольных форматов с длинной гранью в 60 см (15x60 , 30x60 и т.д);
 30 см в случае прямоугольных форматов с длинной гранью в 90 см (11x90 ,15x90 , 22,5x90 , 45x90 и т.д).



Рекомендуемый шов – не менее **2,0 мм** при укладке плиток одного формата и не менее **2,0÷3,0 мм** при укладке плиток разных форматов.
В случае укладки на улице швы между плитками обязательны, при этом их ширина должна быть не менее **3,0 мм**.

02 . В ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ УКЛАДКИ

Для получения наиболее красивого цветового эффекта рекомендуем брать плитку из разных коробок. Если в процессе укладки обнаруживаются какие-либо недостатки (образование ступеней или лёгкий перепад уровней между смежными плитками), то плиточник обязан немедленно сообщить об этом и при необходимости потребовать от заказчика или руководителя строительных работ письменное разрешение на продолжение работ. Заказчик, в свою очередь, должен обеспечить на месте проведения работ такие условия среды и освещения, при которых плиточник может правильно и качественно выполнить укладку, а также должен проверить материал и ход выполнения работ, как указано выше.
 В период времени между окончанием укладки и сдачей работ заказчику необходимо:
 1) поддерживать облицовку в чистом состоянии, не допуская присутствия на ней песка, цемента, строительных растворов и иных материалов, которые могут вызвать появление пятен или царапин;
 2) защитить облицовку от повреждений или загрязнений, которые могут обнаружиться вследствие прохождения по ней строительных рабочих (маляров, электромонтёров, плотников и и.п.).

ВНИМАНИЕ:
После укладки керамической плитки:
 > **Не несёт претензий по явным дефектам, связанным с тоном или сортом плиток;**
 > **Не несёт ответственности за качество выполнения облицовки, а только за характеристики поставленного материала.**
По завершении укладочных работ рекомендуется сохранить некоторое количество плиток для возможного ремонта, а также в качестве образца на случай рекламации.

03 . ПРИЁМКА ОБЛИЦОВОЧНЫХ РАБОТ

Приёмка облицовочных работ осуществляется заказчиком в присутствии плиточника и руководителя строительных работ и предполагает осмотр покрытия невооружённым глазом (или используя очки, если их носят постоянно) с расстояния 1 м.
 Если какие-либо отклонения или непредусмотренные эффекты видны только при особом рода освещении, с близкого расстояния или при помощи увеличительного стекла, то их нельзя признавать дефектами. Отклонение или непредусмотренный эффект становятся дефектами только в том случае, если заметны в условиях осмотра, указанных выше.

04 . ОЧИСТКА ПО ЗАВЕРШЕНИИ УКЛАДОЧНЫХ РАБОТ

Чистка по завершении укладочных работ **крайне важная операция**, поскольку во многом определяет то, насколько лёгким будет уход за плиткой в процессе её эксплуатации.
 Надлежащая послеукладочная обработка удаляет остатки использованных при кладке материалов, таких как строительные растворы, клей, краски, а также другие характерные для стройплощадок загрязнения.
После затвердения затирки выполняют **чистку поддоющим средством**, при этом важно строго соблюдать инструкции по применению и пропорций, указанных изготовителем на упаковке.

- a) При затирках на **цементной основе** Ceramiche Marca Corona рекомендует использовать **FILA DETERDEK** (или аналогичные кислотные средства буферного действия, за исключением тех, которые содержат фтористоводородную кислоту), поскольку данное средство не выделяет вредных паров и не разрушает швы. Порядок выполнения чистки:
 - Использовать средство **FILA DETERDEK**, разведённое в пропорции 1:5 (1 литр **FILA DETERDEK** на 5 литров воды, желательна горячий; **расход: 1 литр/40 кв. м**);
 - Тщательно подмести пол, после чего равномерно распределить водно-кислотный раствор, пользуясь, в случае жилых помещений, половой щёткой, мопом или жёсткой тряпкой; при необходимости обработки больших общественных поверхностей аз
 - Оставить для воздействия на несколько минут, в зависимости от степени загрязнения.
 - Энергично протереть абразивной губкой типа скотч-брайт белого или зелёного цвета, или щёткой с нейлоновой щетиной (при структурных поверхностях), или однодисковым полотёрсом с зелёным или белым ладом (при больших поверхностях).
 - Удалить остатки тряпками или водососом.
 - Промыть поверхность большим количеством чистой тёплой воды; при необходимости следует повторить операцию несколько раз до полного удаления всех разводов или остатков в углублениях структурных плиток.

Если остались участки, на которых загрязнения удалены не полностью, повторить обработку при **более высокой концентрации кислотного средства**.

ВНИМАНИЕ:
 Кислотная обработка может оказаться агрессивной по отношению к материалам и предметам, расположенным рядом с плиточной облицовкой (например, по отношению к мраморным подоконникам и порогам, металлическим петлям, замкам, ручкам и прочей фурнитуре, декоративным элементам и т.п.). Поэтому, перед тем как приступить к чистке, рекомендуется надлежащим образом защитить данные части.

- b) При использовании затирок на эпоксидной основе необходимо строго соблюдать инструкции производителя чистящих средств, поскольку такие затирки после затвердения очень трудно поддаются удалению. В этом случае Ceramiche Marca Corona рекомендует добавлять в предназначенную для мытья воду примерно 10% спирта, либо, в качестве альтернативы, использовать щелочное моющее средство **FILA PS/87** (или аналогичные средства). **FILA PS/87** наносит на подлежащую очистке поверхность в неразбавленном виде и оставляют для воздействия приблизительно на 30 минут. После этого поверхность протирают слегка абразивной щёткой и промывают большим количеством воды.

СПЕЦИФИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
 1) В случае **шлифованных, полированных или металлизированных** изделий перед выполнением послеукладочной чистки кислотными средствами необходимо проверить действие средства на маленьком участке поверхности.
 2) В случае **структурных плиток и плиток с высокой степенью сопротивления скольжению** может потребоваться многократное выполнение послеукладочной чистки, поскольку такие плитки имеют тенденцию больше удерживать затирки и загрязнения, при этом рекомендуется использовать более высокую концентрацию моющего средства и более жесткие щётки. Хорошая чистка позволяет восстановить первоначальный эстетический вид изделий и добиться оптимальных показателей сопротивления скольжению.

- 3) В случае плиток с **натуральной отделкой** поверхности Ceramiche Marca Corona **НЕ рекомендует использовать пропитки и средства, образующие поверхность плёнку**, поскольку при неудовлетворительном удалении излишков таких материалов облицовка легче впитывает грязь.
 4) **Если заключительная очистка выполняется после того, как началась эксплуатация напольного покрытия**, то перед началом обработки кислотным средством следует удалить жирные пятна и иные сходные загрязнения при помощи специальных **моющих средств на щёлочной основе**, таких как, например, **FILA PS/87**.

05 . ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

Срок службы плиточной облицовки во многом зависит и от того, как её эксплуатируют и как за ней ухаживают, поэтому немаловажную роль в поддержании эстетических и рабочих свойств покрытия играет сам конечный потребитель. Правильный уход предполагает соблюдение некоторых мер предосторожности, продиктованных здравым смыслом, а также знание характеристик уложенного материала. При уходе за плиткой рекомендуем соблюдать следующие далее указания:

5.1. ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА
 Если по завершении укладки плиточное покрытие было очищено надлежащим образом, в соответствии с вышеизложенными указаниями, то текущий уход за ним, предполагающий удаление загрязнений от повседневной эксплуатации, не представит никаких сложностей.
 Для **ПРАВИЛЬНОЙ ЧИСТКИ** достаточно использовать тряпку или губку, пропитанную раствором **нейтрального моющего средства для плиток**, при этом важно соблюдать инструкции по применению и пропорции, указанные изготовителем на упаковке.
 Периодически (особенно когда внешний вид плиток начинает отличаться от первоначального, когда на плитках образуется блестящий налёт или когда облицовка начинает слишком быстро впитывать любую грязь) необходимо проводить **обезжиривающую обработку** плиточного покрытия **щелочным моющим средством**; после каждой обработки покрытие тщательно прополаскивается.
 В особых условиях эксплуатации (связанных со специфическими характеристиками моющего средства или загрязнителей, контактирующих с керамической облицовкой) или при особых условиях среды (например, если плитки уложены на улице) вместо обезжиривающей обработки предпочтительно проводить **обработку кислотным средством**, направленную на **удаление минеральных и других схожих загрязнений**. После каждой обработки покрытие тщательно прополаскивается.

Cerámiche Marca Corona рекомендует:
ЕЖЕДНЕВНО:
 > удалять пыль специальными щётками, шерстяными тряпками или пылесосом;
 > мыть полы раствором **FILACLEANER** (нейтральным моющим средством, не требующим ополаскивания), разведённым в пропорции 1:200 (1 чашечка средства на 5 л воды), пользуясь мокрой тряпкой, которую следует прополаскивать в растворе как можно чаще.
ВНИМАНИЕ:
Если после мытья на полу остались следы от тряпки, необходимо тщательно промыть его чистой водой, часть прополаскивая тряпкой и хорошо отжимая её.
Не рекомендуется разводить в воде излишнее количество моющего средства, за исключением случаев, когда полы слишком грязные или когда предполагается их прополаскивание после мытья.

ПЕРИОДИЧЕСКИ:
 Выполнять обезжиривающую обработку средством **FILA PS/87**, разбавленным в воде в пропорции 1:20 (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются. При необходимости удаления минеральных и других схожих отложений применяется кислотное средство **FILA DETERDEK**, разведённое в воде в пропорции 1:20 (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются.
ВНИМАНИЕ:
Если на полу остались участки, на которых загрязнения удалены не полностью, повторить обезжиривающую или кислотную обработку при более высокой концентрации соответствующих чистящих средств.
Перед выполнением чистки необходимо обязательно проверить действие средства на небольшом участке материала.
Для уборки больших поверхностей применяют попомоющие машины и нейтральное моющее средство (например, FILACLEANER), разведённое в воде в пропорции от 1:100 до 1:200, в зависимости от необходимости.

5.2. МЕТОДЫ ОЧИСТКИ
 При уходе за плиткой следует максимально ограничить использование абразивных средств. Их применение лучше полностью исключить при уборке плитки с блестящей или сатинированной поверхностью, которая в большей степени подвержена образованию царапин, сколов, потере блеска и т.п.

5.3. ЗАЩИТА ОТ АБРАЗИВНОЙ ГРЯЗИ
 Некоторые виды загрязнений (песок и т.п.) значительно ускоряют истирание плиточных попов при ходьбе, поэтому нужно стараться содержать пол в чистоте и не допускать их присутствия. Такая грязь чаще всего приносит с улицы, и для защиты от неё перед входом, по всей ширине, рекомендуется поместить средства для очистки обуви, способные задерживать грязь и влагу (в зависимости от назначения помещения или здания, можно устанавливать фиксированные или съёмные грязезащитные покрытия).

ВНИМАНИЕ:
 Изложенные выше рекомендации являются плодом исследований, лабораторных проверок и нашего многолетнего опыта в области производства и применения керамической плитки.
 Тем не менее следует иметь в виду, что степень очищаемости материала варьирует в зависимости от способа укладки, условий эксплуатации и типа поверхности. Как правило, чем выше сопротивление плиток скольжению, тем труднее их чистить.
 Перед выполнением любых действий по чистке и уходу необходимо обязательно проверить действие используемого моющего средства на небольшом участке материала (желательно на неужеленом изделии).
 В случае неправильной укладки или неправильно выполненной послеукладочной очистки **Cerámiche Marca Corona** не отвечает за эффективность последующих действий по чистке и уходу. **Cerámiche Marca Corona** равным образом не несёт ответственности за ущерб или повреждения, возникшие в результате неправильной укладки и чистки, небрежного обслуживания или неправильного выбора изделий относительно условий эксплуатации.
 Керамограничные плиты могут быть уложены всухую непосредственно на грувий или песок или же в виде фальшпола. В последнем случае несущая конструкция состоит из полипропиленовых фиксированных, регулируемых или самовыравнивающихся опор, которые позволяют монтировать плитки на высоту от 12 мм до 100 мм. Благодаря своему небольшому весу, 4700 кг/м², плиты обеспечивают пониженную нагрузку на несущие строительные конструкции, поэтому великолепно подходят для укладки, например, на балконах или межэтажных перекрытиях.
 Укладка в виде фальшпола (на высоту не более 100 мм), кроме того, обеспечивает быстрый и лёгкий доступ к подпольным коммуникациям для их проверки или ремонта без необходимости проведения дорогостоящих строительных работ.

Для получения более подробной информации по укладке и уходу свяжитесь с нашими специалистами через сайт www.marccorona.it

© Ceramiche Marca Corona S.p.a – Settembre 2016

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.

Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

“Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi.

Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager.

Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.”

“Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice.

Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide.

Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager.

Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.”

« La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité.

Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs.

Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur.

Veillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande. »

„Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen.

Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte.

Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager.

Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.”

“Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad.

Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos.

Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager.

Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.”

“Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными.

Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру.

При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.”

MARCA CORONA 1741

EVOLUZIONE CERAMICA

CERAMICHE MARCA CORONA SPA
via Emilia Romagna, 7
41049 Sassuolo (Modena)
Tel. +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51
info@marcacorona.it

www.marcacorona.it

-  facebook.com/MarcaCorona1741
-  twitter.com/MarcaCorona
-  pinterest.com/marcacorona
-  instagram.com/marcacorona1741/
-  youtube.com/user/MarcaCorona1741
-  vimeo.com/marcacorona1741
-  linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a
-  it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona

 **made in italy**
SINCE 1741



“  ”
Ceramics of Italy

